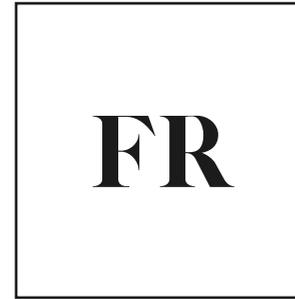
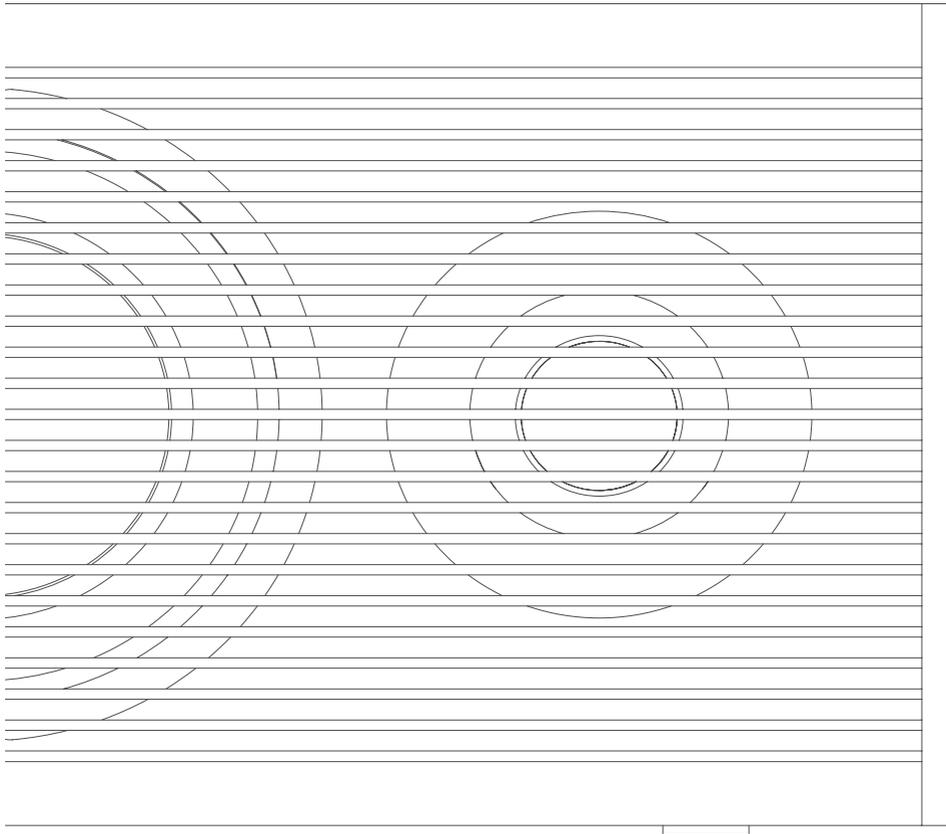


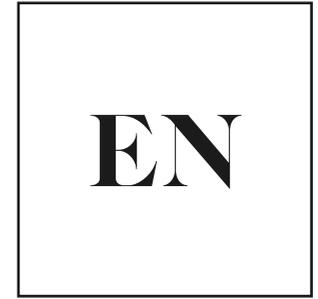
LA BOITE
CONCEPT

PR LINK

NOTICE / USER MANUAL / 通知



FRANÇAIS P.4 À 27



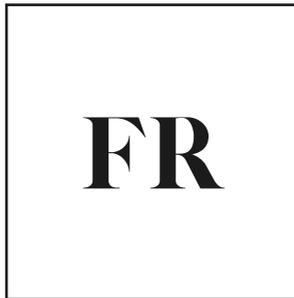
ENGLISH P.28 TO 51



中文 P.52 至 75

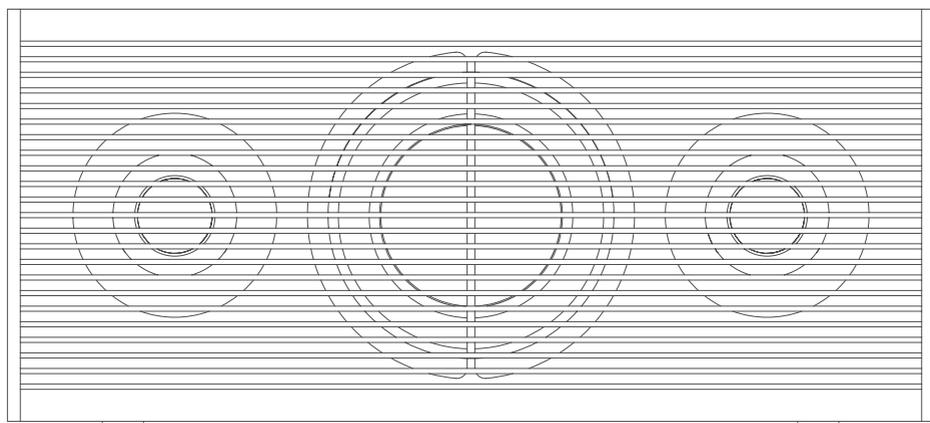
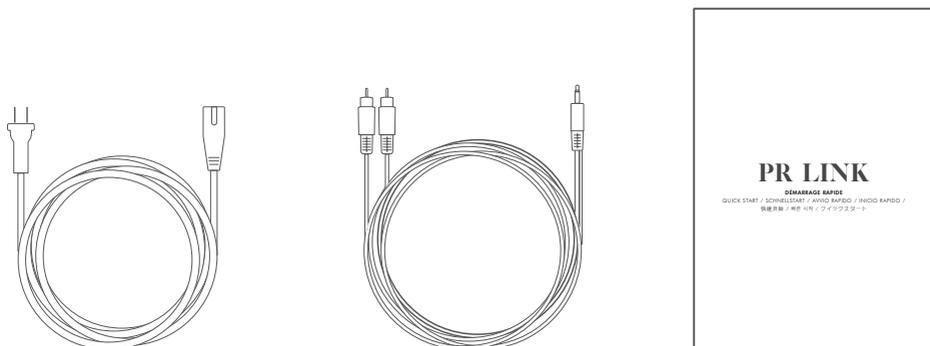
TABLE DES MATIÈRES

VOTRE ENCEINTE PR LINK	6
CONTENU DE LA BOITE	6
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	7
GARANTIE LIMITÉE DE LA BOITE CONCEPT	12
PR LINK	14
DESCRIPTION GÉNÉRALE	14
DÉMARRAGE RAPIDE	18
INSTALLATION	18
ALLUMER / ÉTEINDRE	18
CHOISIR VOTRE SOURCE	18
ACCÉDER AU PANNEAU SOURCE	19
UTILISATION	20
CONNEXION BLUETOOTH®	20
CONNEXION JACK AUXILIAIRE 3.5MM	20
CONNEXION RCA	20
CONNEXION OPTIQUE	21
CONNEXION ARC	21
CHARGEMENT PAR PRISE USB-A ET USB-C	21
CONNEXION STREAMER ESCAPE X LA BOITE CONCEPT	22
QUE FAIRE ?	24
NETTOYER VOTRE ENCEINTE PR LINK	24
PAS D'ALIMENTATION	24
PAS DE SON	24
DÉFORMATION DU SON OU BOURDONNEMENTS	24
BRUIT DE FOND ET INTERFÉRENCES INDÉSIRABLES	24
PROTECTION THERMIQUE DE L'AMPLIFICATEUR	24
MAUVAISE CONNEXION BLUETOOTH	25
RÉSUMÉ TECHNIQUE	26



VOTRE ENCEINTE PR LINK

CONTENU DE LA BOITE



- / Câble d'alimentation IEC C7 connecteur
- / Câble audio RCA vers auxiliaire jack 3.5mm
- / Démarrage rapide
- / Enceinte PR LINK

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lisez les instructions.
2. Conservez les instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à côté d'un point d'eau.
6. Nettoyez uniquement l'appareil avec un linge sec.
7. Ne bloquez jamais les ouvertures. Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
8. N'installez jamais l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris un amplificateur audio) qui génère de la chaleur.
9. Respectez le principe de sécurité de la fiche polarisée ou de type terre. Une fiche polarisée est dotée de deux broches et l'une est plus grande que l'autre : une fiche de type terre de deux broches et d'une troisième de type terre. La grande broche et la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise électrique, consultez un électricien pour procéder au remplacement de la prise électrique obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation pour empêcher qu'on ne marche dessus ou qu'il ne soit pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des fixations et accessoires recommandés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
13. Confiez tous les travaux de maintenance à du personnel spécialisé et qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé : en cas de dégâts sur le cordon d'alimentation ou sur la prise, si du liquide ou un objet est tombé sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



ATTENTION

Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur d'instructions relatives aux opérations de maintenance et au fonctionnement dans le manuel de cet appareil.



SYMBOLE DEEE

La poubelle sur roues est le symbole de l'Union Européenne pour le recyclage séparé des appareils électriques et électroniques. Ce produit contient des équipements électriques et électroniques qui peuvent être réutilisés, recyclés ou récupérés, et ils ne doivent donc pas être mis au rebut dans votre poubelle habituelle qui ne fait pas l'objet du tri sélectif. Merci de retourner l'unité ou de contacter le revendeur autorisé qui vous a fourni ce produit pour obtenir d'avantage d'informations.



NORMES FCC

L'enceinte PR LINK est une enceinte acoustique qui intègre un amplificateur.



TENSION DANGEREUSE

Les voyants lumineux avec le symbole en forme d'arc situé dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de « courant dangereux » non isolé au sein du produit, et ce dernier pourrait être suffisamment fort pour provoquer une décharge électrique sur des personnes.



MARQUE CE

Ce produit est conforme aux directives européennes relatives à la basse tension (2006/95/EC) et à la compatibilité électromagnétique (89/336/EEC) lorsque l'unité est installée et utilisée selon les instructions du manuel de l'utilisateur. Pour garantir une conformité prolongée, seuls les accessoires de La Boite concept devraient être utilisés avec ce produit et les opérations de maintenance doivent être confiées à du personnel spécialisé et qualifié.

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'unité à la pluie ou à des sources humides. L'unité est une construction de classe 1 et elle doit être raccordée à la prise électrique par le biais d'une prise terre. L'unité doit être installée de manière à ce qu'elle puisse être retirée du réseau électrique depuis la prise terre (ou par le biais d'un connecteur adapté situé sur la partie arrière de l'unité). Si la prise de courant est utilisée en tant que dispositif de déconnexion, ce dernier doit alors rester prêt et facile d'utilisation. Utiliser uniquement les cordons d'alimentation fournis avec l'unité. Nous vous recommandons de ne pas placer l'appareil dans un espace confiné. Ne pas poser l'unité sur un tapis, ni sur une surface lisse, et ne pas boucher les orifices d'aération, radiateur de l'amplificateur, ni les grilles de sortie. L'unité ne doit pas être utilisée près de l'eau, elle ne doit pas être exposée à une source d'écoulement, ni à des éclaboussures ou à tout autre type de liquides. Aucun objet rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur l'unité.

RESPONSABILITÉ L'installation du PR LINK est une étape très importante pour la bonne utilisation du produit. L'utilisateur final doit lire attentivement le mode d'emploi dans la partie relative à l'assemblage avant de l'assembler ou demander à un représentant de la marque en cas de question. CCLAB La Boite concept et ses revendeurs ne peuvent pas être tenus pour responsables en cas de chute du produit dû à un assemblage qui n'a pas respecté les étapes de montage telles que détaillées dans le mode d'emploi du produit.

IMPORTANT : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES AUDIOVISUELLES OU RADIO ENGENDRÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES EFFECTUÉES SUR CET APPAREIL. DE TELS CHANGEMENTS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION D'UTILISATION QU'A L'UTILISATEUR.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Les équipements sélectionnés par La Boite concept ont été créés et testés pour être conformes aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses au sein d'une installation résidentielle. Ces équipements génèrent, utilisent et peuvent émettre des radiations de fréquence radio, s'ils ne sont pas installés, ni utilisés conformément aux instructions, et cela peut engendrer des interférences dangereuses pour les communications radio.

Si ces appareils génèrent des interférences qui gênent au sein d'une installation spécifique ou gênent, la réception des émissions télévisuelles ou radio, ce qui peut être remarqué en activant ou en désactivant les appareils, nous invitons l'utilisateur à suivre l'une des mesures suivantes :

- / Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- / Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur

- / Raccorder l'appareil à une prise de circuit différente de celle à laquelle le récepteur est relié
- / Consulter le revendeur ou un technicien TV/Radio expérimenté pour obtenir de l'aide.

Ces équipements recommandés par La Boite concept sont conformes aux normes d'exposition agréées FCC dans le cadre d'un environnement non contrôlé. Ces équipements ont été conçus à ce qu'ils soient installés et utilisés à partir d'une distance minimum de 20cm entre l'émetteur de l'équipement et le ou les utilisateur(s).

FCC: PRUDENCE

Toute modification apportée à cet appareil non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

AÉRATION / IMPORTANT

L'unité risque de chauffer lors de l'utilisation. Ne jamais faire fonctionner la partie centrale sans ses piétements latéraux. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier ne disposant pas d'une aération suffisante.

Vérifier qu'aucun petit objet ne peut passer à travers le PR LINK. Si cela se produit, éteindre immédiatement l'appareil, le débrancher de la prise électrique et contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide et des conseils.

EMPLACEMENT

Choisir avec précaution un endroit pour installer votre équipement. Éviter de le placer directement face aux rayons du soleil ou près d'une source de chaleur. Aucune source de feu, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil. Éviter également toutes les sources qui pourraient occasionner des vibrations, de la poussière, de la fraîcheur ou de l'humidité. L'appareil peut être utilisé à des températures moyennes. L'unité doit obligatoirement être installée sur une surface stable. Ne pas faire fonctionner la partie centrale sans ses piétements latéraux. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou un casier. Ne pas placer l'unité sur une surface instable ou sur une étagère. Vérifier que les inserts du meuble ont été correctement fixés. L'unité pourrait, en effet, dans le cas contraire, tomber et cela pourrait blesser un enfant ou un adulte, sans oublier les dommages causés sur le produit.

SOURCE D'ALIMENTATION

L'unité doit être uniquement utilisée avec le type de source électrique compatible indiquée dans la trappe de rangement. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation disponible chez vous, merci de contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'alimentation électrique dans votre région. L'unité a été conçue pour être laissée en mode Veille lorsqu'elle n'est pas utilisée, cela permettra d'augmenter la durée de vie de l'amplificateur (cet élément est valable pour tous les appareils électriques). Pour éteindre l'unité, utiliser le bouton Arrêt (On/Off) situé sur la partie arrière de l'appareil (plaque métallique située sous l'unité centrale). Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'unité pendant une longue période, il vous suffit de la débrancher de la prise électrique.

SURCHARGE

Éviter de surcharger les installations électriques murales, ou les rallonges, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou de décharge électrique. Les installations en courant continu surchargées, les rallonges, les câbles d'alimentation abîmés, une isolation endommagée ou craquelée, des prises cassées, constituent des dangers. Cela pourrait provoquer une décharge ou un incendie. S'assurer que chaque câble est correctement inséré. Pour éviter des ronflements ou des bruits de fond, ne pas mélanger les interconnexions avec le cordon d'alimentation ou les câbles du haut-parleur.

NETTOYAGE

Pour nettoyer l'unité, passer un chiffon non pelucheux et sec. Ne pas utiliser de produits liquides nettoyants comprenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs. Ne pas utiliser de spray sur ou près de l'unité.

RÉPARATIONS

Ces unités ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur, ne pas essayer de réparer, de défaire, ou même d'assembler l'unité si un problème survient. Une décharge électrique importante pourrait alors avoir lieu si cette mesure de précaution n'est pas respectée. En cas de problème ou de panne, merci de contacter votre revendeur.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences audiovisuelles ou radio engendrées par des modifications non autorisées effectuées sur cet appareil. De tels changements annulent les autorisations d'utilisation qu'à l'utilisateur.

GARANTIE LIMITÉE DE LA BOITE CONCEPT

Ce produit a été conçu et fabriqué en vertu des normes de qualité les plus rigoureuses. Toutefois, en cas de problème, La Boite concept et ses distributeurs nationaux garantissent une main d'œuvre (exclusions possibles) et des pièces de rechange gratuites dans tout pays desservi par un distributeur agréé de La Boite concept.

Cette garantie limitée est valable pendant une période de 2 ans / vingt-quatre (24) mois à partir de la date d'achat, à l'exception d'exclusions qui peuvent s'appliquer dans certains pays conformément à la législation nationale. Consultez le distributeur La Boite concept de votre pays pour obtenir des informations détaillées.

Assurez-vous d'enregistrer votre enceinte PR LINK sur notre site :

www.laboiteconcept.com/register

Ou utilisez ce QR code pour y accéder directement :



- 1 / La garantie est limitée à la réparation de l'équipement. Les frais de transport ou autres, les risques associés à l'enlèvement, au transport et à l'installation de produit ne sont pas couverts par cette garantie.
- 2 / La garantie est exclusivement réservée au propriétaire d'origine et ne peut pas être transférée.
- 3 / Durant la garantie limitée de 2 ans, préservez les cartons d'emballage et mousse de protection.

- 4 / Cette garantie ne s'applique qu'aux produits faisant l'objet de vices de matériaux et/ou de construction au moment de l'achat et ne sera pas applicable dans les cas suivants :
 - a. Détériorations entraînées par une installation, connexion ou un emballage incorrect.
 - b. Détériorations entraînées par un usage autre que l'usage correct décrit dans le manuel de l'utilisateur, la négligence, des modifications ou l'usage de pièces qui ne sont pas fabriquées ou agréées par La Boite concept.
 - c. Détériorations entraînées par un équipement auxiliaire défectueux ou qui ne convient pas.
 - d. Détériorations résultant de : accidents, foudre, eau, chaleur, guerre, troubles de l'ordre public ou autre cause ne relevant pas du contrôle raisonnable de La Boite concept ou de ses distributeurs agréés.
 - e. Les produits dont le numéro de série a été modifié, effacé, éliminé ou rendu illisible.
 - f. Les produits qui ont été réparés ou modifiés par une personne non autorisée.
- 5 / Cette garantie vient en complément à toute obligation juridique nationale / régionale des revendeurs ou distributeurs nationaux et n'affecte pas vos droits statutaires en tant que client.
- 6 / Pour bénéficier de cette garantie, veuillez utiliser l'emballage d'origine de votre PR LINK.

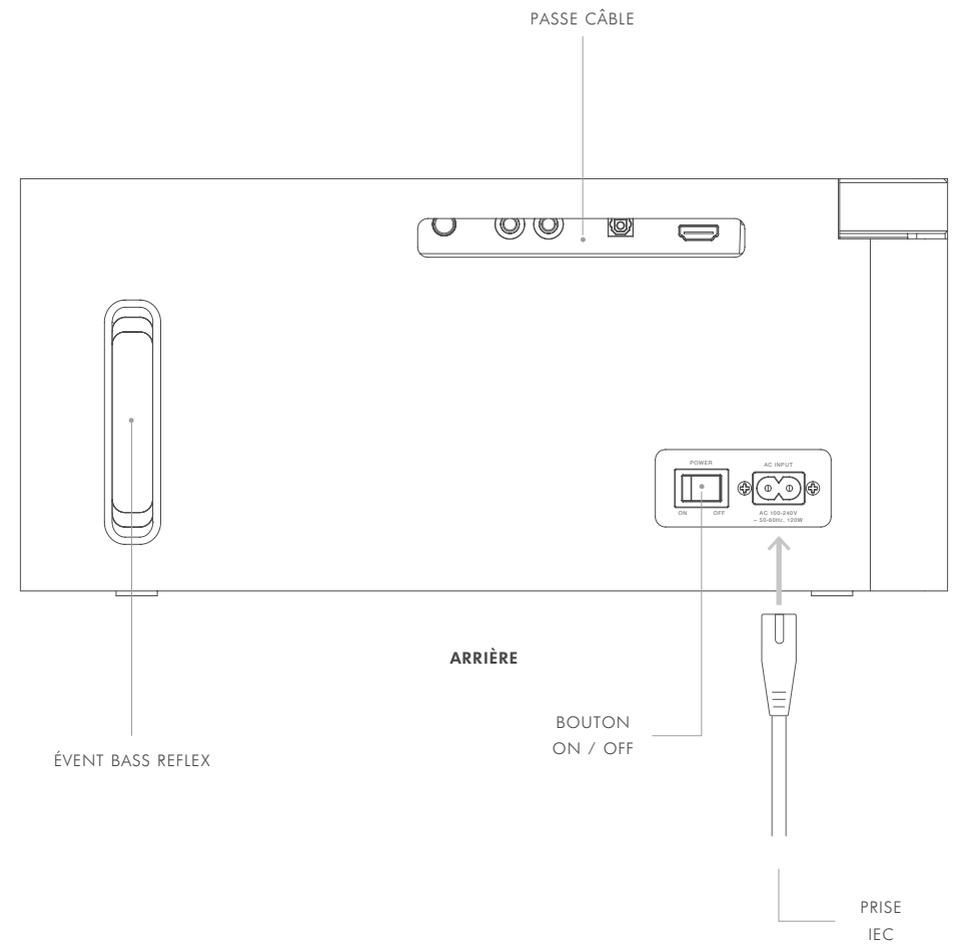
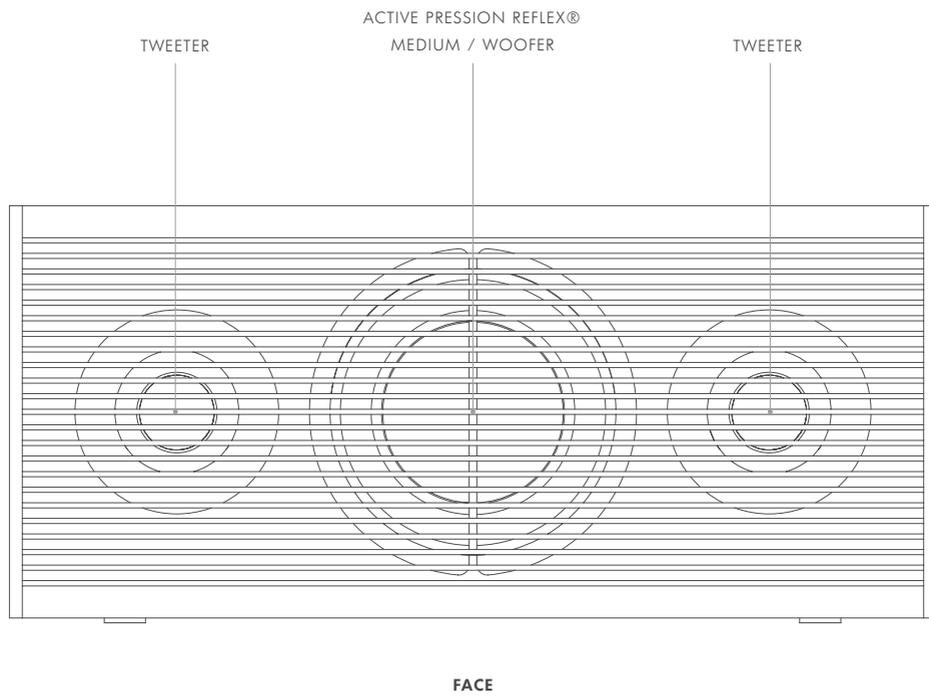
DÉPOSER UNE RÉCLAMATION EN VERTU DE LA GARANTIE

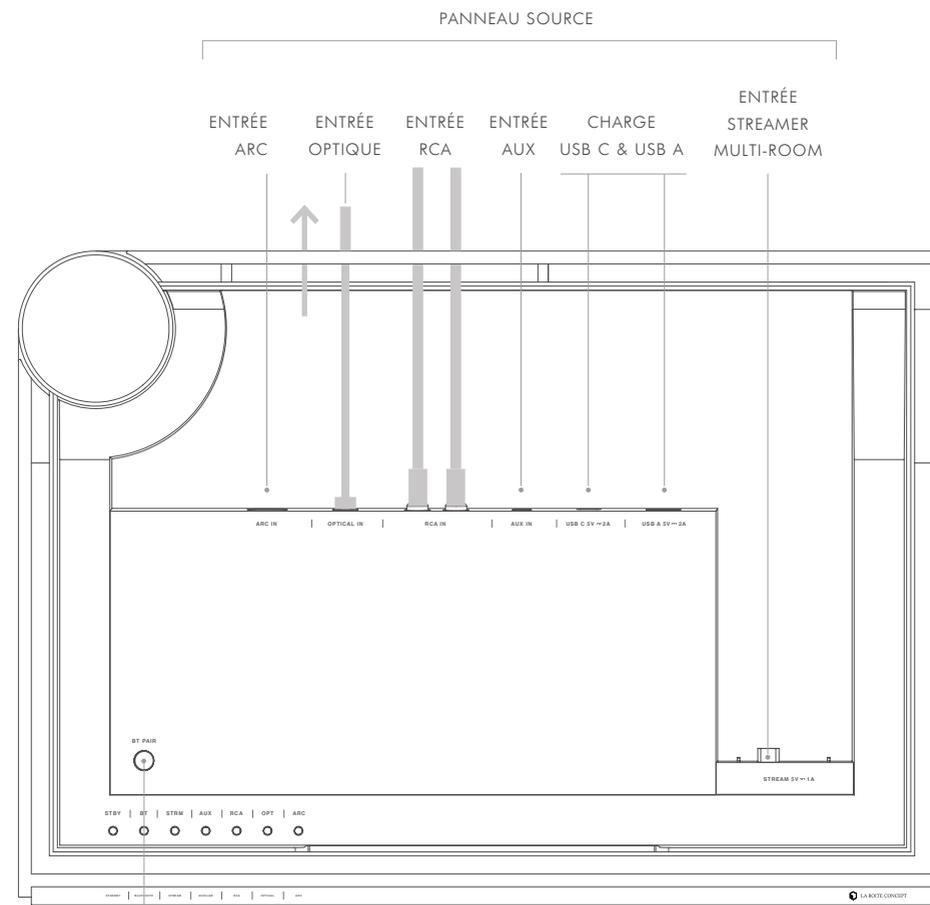
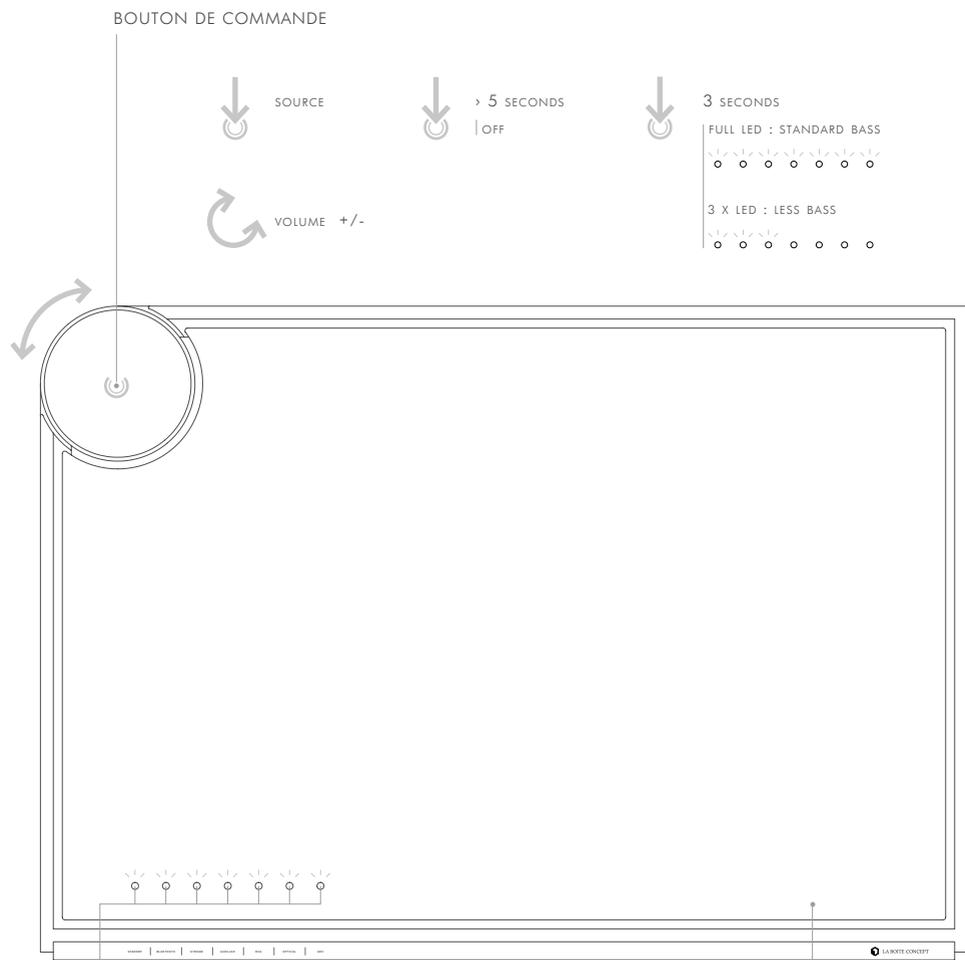
Veuillez respecter la procédure ci-dessous, si vous souhaitez faire une réclamation sous garantie :

- 1 / Si l'équipement est utilisé dans le pays d'achat, veuillez contacter le distributeur agréé par La Boite concept qui a vendu l'équipement.
- 2 / Si l'équipement est utilisé dans un pays autre que le pays d'achat, veuillez contacter le distributeur national La Boite concept du pays de résidence, qui vous indiquera où vous pouvez faire réparer l'équipement. Vous pouvez contacter La Boite concept en France ou consulter notre site internet afin d'obtenir le numéro de téléphone ou l'adresse e-mail de votre distributeur local. Pour valider votre garantie, vous devez présenter l'original de votre facture d'achat ou une autre forme de preuve de votre achat et de la date d'achat.

PR LINK

DESCRIPTION GÉNÉRALE





DÉMARRAGE RAPIDE

INSTALLATION

Vous pouvez profiter pleinement du PR LINK partout où vous placez l'enceinte dans votre pièce. Idéalement, l'unité devrait avoir un mur derrière lui (10-15 cm) pour refléter les basses et avoir un meilleur rendu. Le système audio est conçu pour vous offrir une écoute stéréophonique de haute qualité et un son immersif, que vous soyez assis ou à proximité de l'appareil. En conséquence, l'auditeur n'a pas besoin d'être en position centrale pour profiter d'un son stéréophonique optimal, ce qui permet également à plusieurs auditeurs de profiter simultanément d'une diffusion sonore stéréophonique). De plus, il n'est pas nécessaire de placer le PR LINK symétriquement par rapport aux murs de la pièce.

ALLUMER / ÉTEINDRE

1. Insérez le cordon d'alimentation dans la fiche du câble d'alimentation située à l'arrière du PR LINK.
2. Connectez le cordon d'alimentation à la prise murale.
3. Pour allumer le PR LINK, allumez le bouton ON / OFF à l'arrière de l'enceinte. La LED Bluetooth® commencera à clignoter.
4. Le PR LINK passera automatiquement en mode veille si vous laissez votre appareil sans signal pendant 20 minutes. Le voyant LED de veille sera rouge. Pour réveiller l'appareil, appuyez sur le bouton de commande ou lisez de la musique à partir de la dernière source utilisée.
5. Pour mettre le PR LINK en mode « off » temporaire, appuyez sur le bouton de commande jusqu'à ce que la LED s'éteigne. Appuyez à nouveau sur le bouton pour le redémarrer. Les ports de charge USB ne continueront pas à fonctionner pendant que le PR LINK est en mode « off ».
6. Pour éteindre complètement le PR LINK, appuyez le bouton ON/OFF à l'arrière de votre enceinte. Toutes les lumières LED et l'alimentation des ports de charge USB s'éteignent.

CHOISIR VOTRE SOURCE

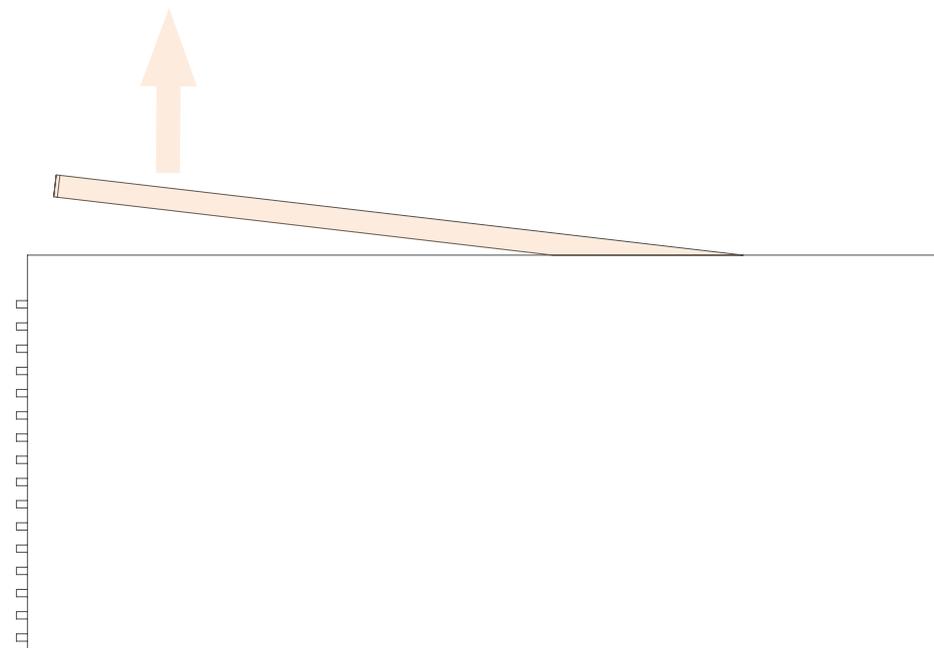
1. Appuyez sur le bouton de commande pour choisir votre source et/ou pour basculer entre les sources connectées.
2. Une lumière LED allumée indique la source que vous avez sélectionnée. Ordre des connexions (de gauche à droite) : Bluetooth® AptX, Streamer Multi-Room, Auxiliaire Jack 3.5mm, RCA, Optique, ARC.

ACCÉDER AU PANNEAU SOURCE

1. Le dessus du PR LINK comporte une trappe aimantée. Appuyez sur l'arrière de celle-ci (zone indiquée en orange ci-après) pour la libérer.



2. Ôtez la trappe pour accéder au panneau source comportant les différentes connectiques tels que l'entrée ARC, Optique, Auxiliaire Jack 3.5mm, RCA, ports de charge, streamer ESCAPE x LA BOITE CONCEPT.



UTILISATION

CONNEXION BLUETOOTH®

Votre PR LINK est équipé du Bluetooth® AptX : cette technologie vous permet d'envoyer votre musique depuis votre tablette ou smartphone, sans câble, vers votre enceinte.

Le récepteur Bluetooth® du PR LINK vous permet d'écouter de la musique en haute définition sans fil.

Pour utiliser cette connexion, vous devez simplement :

1. Allumer votre PR LINK.
2. Le Bluetooth est la source par défaut et s'allume automatiquement. Le voyant LED sur le PR LINK commence à clignoter en blanc.
3. Activez la fonctionnalité Bluetooth® sur votre appareil (tablette ou smartphone).
4. Presser une fois le bouton d'appairage qui se nomme BT PAIR dans la trappe, un son de recherche est émis et le voyant LED clignote rapidement.
5. Sur votre appareil, sélectionnez PR LINK dans la liste.
6. Une fois le voyant LED allumé continuellement et un son continu émis, vous êtes connecté.
7. Vous pouvez maintenant profiter pleinement de vos écoutes sans fil et contrôler vos listes de lecture à partir de votre source (tablette et smartphone) dans un rayon d'environ 20 mètres autour de votre PR LINK.

REMARQUE:

Vous devez juste appairer une seule fois votre tablette ou smartphone avec votre PR LINK, l'appareil est ensuite inclus dans la liste de vos appareils Bluetooth®. Lorsque vous appairez un nouvel appareil, appuyez à nouveau sur le bouton et répétez les étapes ci-dessus. Votre PR LINK est capable de stocker 6 appareils dans sa mémoire.

CONNEXION JACK AUXILIAIRE 3.5MM

Utilisez l'entrée jack 3.5 mm pour connecter votre PR LINK à des sources audio telles que votre lecteur CD.

1. Branchez le câble audio à votre PR LINK situé au panneau source et à la sortie audio de votre appareil de musique (source).
2. Sélectionnez à l'aide du bouton de commande source l'entrée AUXILIAR.

CONNEXION RCA

Utilisez l'entrée RCA en utilisant le câble fourni (le câble à deux extrémités avec dispositif audio prise RCA et jack 3.5mm) pour connecter votre PR LINK à des sources audio telles que votre téléphone portable, tablette, ordinateur ou tablette.

1. Branchez le câble audio RCA fourni à votre PR LINK situé au panneau source et à la sortie audio de votre source.
2. Sélectionnez à l'aide du bouton de commande source l'entrée RCA.

CONNEXION OPTIQUE

Utilisez l'entrée optique pour brancher votre PR LINK à votre TV, lecteur de disque dur, lecteur de streaming, satellite ou récepteur de câble. L'entrée optique fonctionne uniquement avec la stéréo PCM. Si un appareil connecté envoie un son 5.1 (ou un son surround similaire), le PR LINK ne fonctionnera pas.

1. Branchez le câble audio optique à votre PR LINK situé dans la trappe et à l'entrée audio optique de votre source.
2. Sélectionnez à l'aide du bouton de commande source l'entrée OPTICAL.

CONNEXION ARC

Utilisez l'entrée ARC pour brancher votre PR LINK à votre TV. L'entrée ARC est utile et permet de contrôler le volume sonore de votre PR LINK depuis la télécommande de la TV.

1. Branchez le câble audio ARC à votre PR LINK situé dans la trappe et à l'entrée audio HDMI ARC de votre TV.
2. Sélectionnez à l'aide du bouton de commande source l'entrée ARC.

Note : Pour jouir de la technologie HDMI ARC, les appareils à connecter doivent obligatoirement être compatibles. Votre téléviseur doit disposer d'une sortie HDMI ARC. Le branchement HDMI vous offre la possibilité de connecter indistinctement votre PR LINK à votre console de jeu, votre lecteur DVD, etc. Avec la fonctionnalité ARC, votre PR LINK recevra automatiquement le son.

CHARGEMENT PAR PRISE USB-A ET USB-C

Le PR LINK est muni d'un port USB A et d'un port de charge USB C intégrés. Les ports de charge alimenteront tous vos périphériques USB. Éteindre le PR LINK en mode « off » ou avec l'interrupteur principal et le mode veille coupera ainsi l'alimentation de la prise.

Le chargeur USB est compatible avec la plupart des périphériques USB à 5V d'alimentation et peut fournir jusqu'à 2.4A pour le chargeur USB A et USB C de courant de charge.

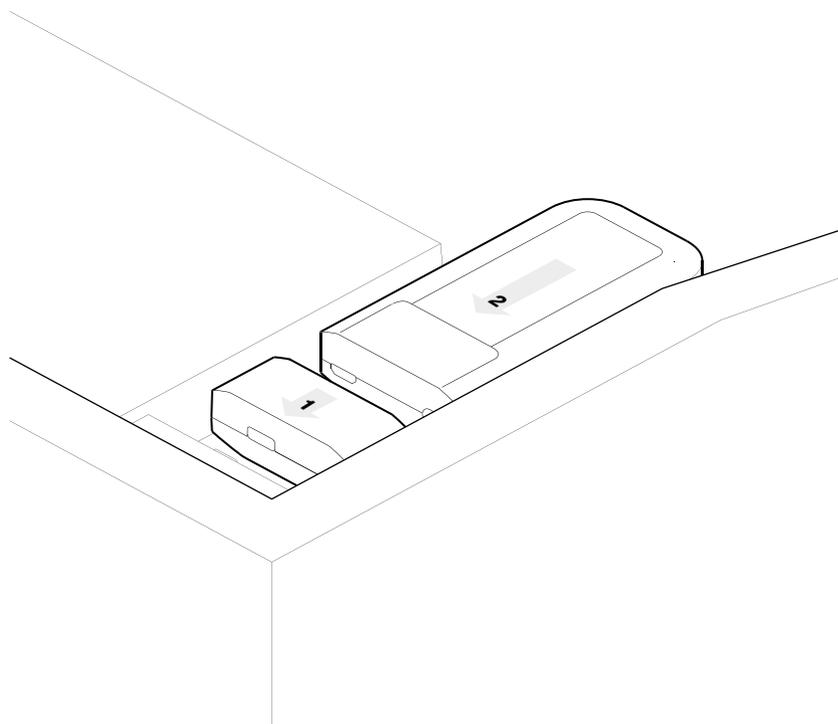
Note : Ne jamais utiliser le chargeur avec des câbles endommagés car ceux-ci pourraient surchauffer et provoquer un incendie. Le courant de charge des périphériques USB-A et USB C est limité à 10W. Cela est suffisant pour charger la plupart des smartphones et des tablettes. Le chargeur n'est pas compatible avec l'ancien iPod Classic (pré 2010) et d'autres types d'appareils qui ne sont pas complètement compatibles avec les câbles USB standards.

VEILLE AUTOMATIQUE

La veille automatique s'effectue au bout de 20 minutes sans signal audio. (sauf via la source STREAMER).

Le réveil automatique est possible uniquement via la dernière source utilisée lorsque l'enceinte est passé en veille automatique.

CONNEXION WI-FI MULTIROOM STREAMER ESCAPE X LA BOITE CONCEPT



1. Brancher l'adaptateur (1) à la prise USB-C mâle situé dans le panneau source du PR LINK.
2. Brancher le streamer (2) à la prise Jack optique et micro USB de l'adaptateur.
3. Le streamer est alimenté, un voyant rouge clignote. Celui-ci est prêt à être configuré.

Assurez-vous que votre téléphone ou tablette soit connecté au même réseau Wifi que celui que vous souhaitez utiliser :

- Android : Ouvrir l'application Google Home et sélectionnez en haut à gauche dans l'écran de démarrage le symbole "+".
- IOS : Aller dans les réglages Wifi de votre iPhone ou iPad et sélectionner "Escpae M1 XXX" sous "Configurer une nouvelle enceinte AirPlay".

Note : Laissez-vous guider par le manuel du streamer Escape pour en savoir plus sur son fonctionnement.

QUE FAIRE ?

POUR NETTOYER LE PR LINK

Débranchez l'appareil de la prise de courant alternatif avant de le nettoyer. Nettoyer uniquement l'appareil avec un linge sec. N'utilisez ni alcool de nettoyage, ni solvant pour nettoyer la surface de l'appareil car ils pourraient tous les deux endommager la laque et provoquer des pannes électriques et un incendie s'ils pénétraient dans l'électronique de l'appareil. Ne tentez pas de nettoyer l'intérieur de votre PR LINK.

PAS D'ALIMENTATION

Assurez-vous que le câble IEC est solidement connecté. Assurez-vous que la fiche est entièrement insérée dans la prise murale et qu'il y a du courant. Vérifiez que le bouton ON / OFF situé au dos de l'enceinte soit bien en position marche. Vérifiez que l'appareil est mis en marche à partir du voyant LED Bluetooth®.

IL N'Y A PAS DE SON

Vérifiez que le volume de votre source est réglé à un niveau suffisamment élevé. Vérifiez que le branchement de votre source sur le panneau de sources est correct et que vous avez sélectionné la source correspondante. Enfin, si vous n'avez toujours pas de son, augmentez le volume.

DÉFORMATION DU SON ET BOURDONNEMENTS

Vérifiez les branchements de vos lecteurs de musiques. Assurez-vous que tous les câbles de connexion sont bien fixés, en particulier les connexions terre/masse de protection. Vérifiez le bon état de vos câbles.

BRUIT DE FOND ET DES INTERFÉRENCES INDÉSIRABLES

Écartez l'appareil d'autres appareillages électriques qui peuvent provoquer des interférences. Au cas où les solutions ci-dessus ne remédient pas à votre problème, veuillez contacter un professionnel. Pour toute réparation, pendant ou après la garantie, veuillez contacter votre revendeur.

PROTECTION THERMIQUE DE L'AMPLIFICATEUR

Dans le cas d'une utilisation prolongée à un fort niveau d'écoute, une hausse de température importante peut risquer d'altérer les performances de l'amplificateur. Lorsque les composants d'amplification atteignent une température supérieure à 110 °C, l'amplificateur abaisse automatiquement le volume pour permettre un retour à la température de fonctionnement optimale.

PROBLÈME DE CONNEXION BLUETOOTH®

Lorsque vous connectez un nouvel appareil, assurez-vous que la source d'entrée choisie soit bien celle du Bluetooth®. Appuyez brièvement, rapidement sur le bouton d'appairage Bluetooth®. Si PR LINK ne s'affiche pas sur votre appareil assurez-vous de rafraîchir manuellement la liste des appareils Bluetooth® sur votre smartphone / appareil après avoir brièvement appuyé sur le bouton Bluetooth® du PR LINK.

Vous entendez un court signal sonore une fois que votre appareil se connecte. Si vous n'entendez aucun son, veillez à ce que le PR LINK ne soit pas en mode veille et augmentez le volume. Il est possible que votre appareil perde la connexion si vous quittez la page Bluetooth® ou si vous le mettez en veille. Dans ce cas, la connexion Bluetooth® pourra se refaire facilement depuis la page de configuration Bluetooth® de votre téléphone portable (sans avoir besoin d'appuyer sur bouton Bluetooth® du PR LINK). Notez que selon votre installation et le modèle de votre téléphone portable, la portée du Bluetooth® sera limitée à 5-10 mètres voir moins si les murs ou les meubles entravent le signal.

RÉSUMÉ TECHNIQUE

SOURCES

Entrée USB-C Wi-Fi Multi-room Streamer Escape AirPlay2®, Chromecast®, RoonReady® et Spotify Connect®

Bluetooth® 5.1 AptX

Entrée Auxiliaire jack 3.5mm

Entrée RCA

Entrée Optique : entrée numérique optique audio DAC Wolfson 24 bits

Entrée ARC HDMI

CHARGEURS USB

1 X USB A 5V - 2A

1 X USB C 5V - 2A

DIMENSIONS & POIDS

L : 360mm, H : 160mm, P : 250mm

Poids : 6 kg

HAUT-PARLEURS

4 haut-parleurs exclusifs CCLAB La Boite concept :

1 x 4,5" Medium membrane papier à très longue excursion - charge magnétique néodymium

1 x 4,5" Woofer membrane papier à très longue excursion - charge magnétique néodymium

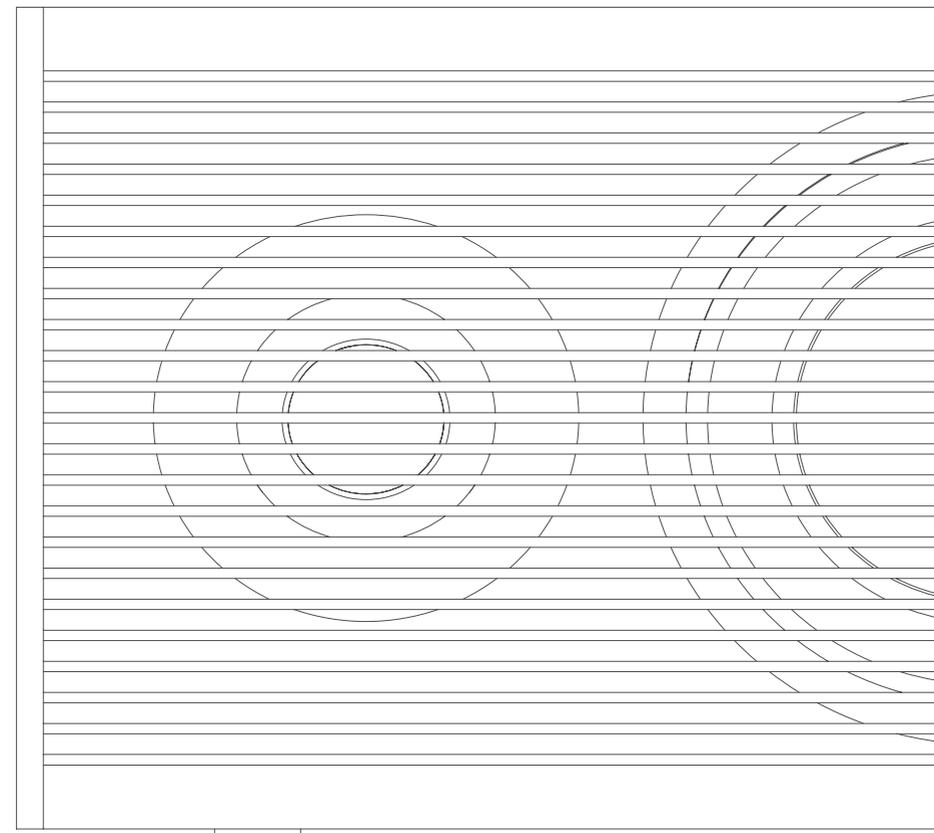
2 x 1,9" Tweeter à dôme

PUISSANCE

Les quatre canaux totalisent une puissance de 240W.

2 étages d'amplification Class D pour medium et woofer avec une puissance hifi sous 4 ohms à 1 % de THD de 110 watts réels : 2 x 55W.

2 étages d'amplification Class AB pour tweeter avec une puissance hifi sous 4 ohms à 1% de THD de 30 watts réels : 2 x 15W.



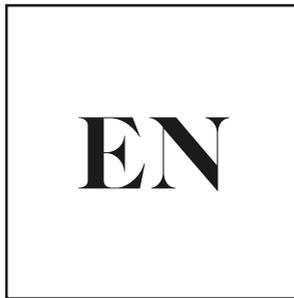
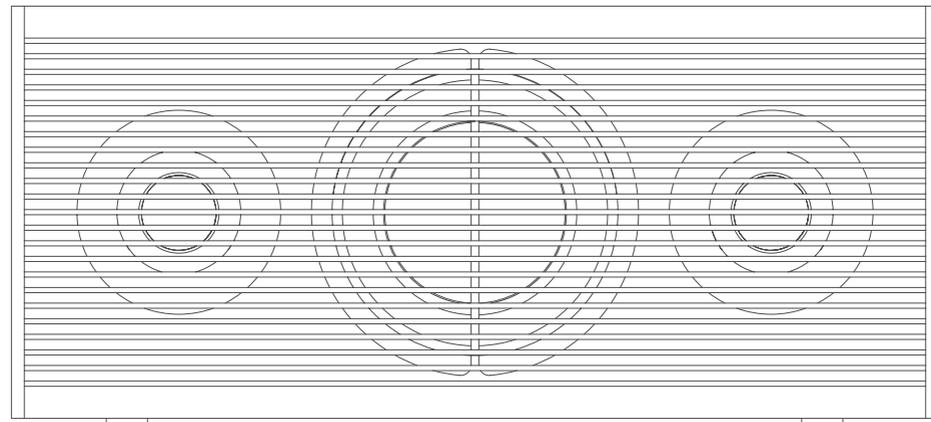
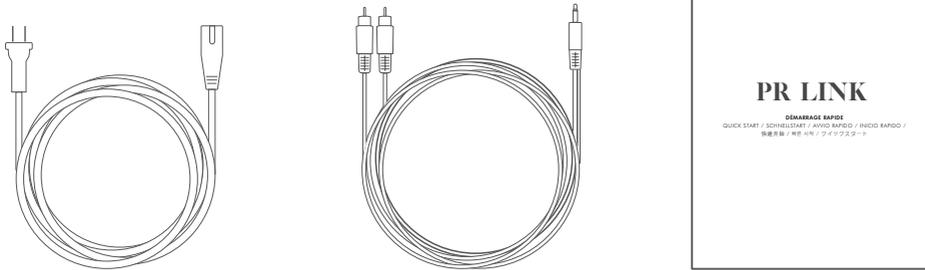


TABLE OF CONTENTS

YOUR PR LINK SPEAKER	30
BOXES CONTENTS	30
SAFETY INFORMATION	31
LA BOITE CONCEPT LIMITED WARRANTY	36
PR LINK	38
GENERAL DESCRIPTION	38
QUICK START	42
SETUP	42
TURNING THE POWER ON/OFF	42
CHOOSING YOUR SOURCE	42
SOURCE PANEL ACCES	43
USE	44
BLUETOOTH® CONNECTION	44
JACK AUXILIAR 3.5MM CONNECTION	44
RCA CONNECTION	44
OPTICAL CONNECTION	45
ARC CONNECTION	45
USB A AND USB C CHARGER	45
STREAMER ESCAPE X LA BOITE CONCEPT CONNECTION	46
WHAT TO DO ?	48
TO CLEAN YOUR PR LINK	48
NO POWER	48
NO SOUND	48
THE SOUND IS DISTORTED OR BUZZES	48
BACKGROUND NOISE AND UNDESIRABLE INTERFERENCES	48
THERMAL PROTECTION OF THE POWER	48
BLUETOOTH® ISSUES	49
TECHNICAL SUMMARY	50

YOUR PR LINK SPEAKER

BOX CONTENTS



- / IEC C7 power cords connector
- / Audio cord RCA to jack auxiliar 3.5mm
- / Quick start
- / PR LINK speaker

SAFETY INFORMATION

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Respect the safety principal of the biased plug or an earth type plug. A biased plug is equipped with two pins, one larger than the other. An earth type plug has two pins and a third of the earth type. The large pin or the third pin are provided for your safety. If the provided pin is not adapted to your electrical wall power socket, call an electrician to replace the obsolete electrical wall power socket.
10. Protect the power-supply cord from being stepped on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long period of time.
13. Have all maintenance work done by qualified, specialized personnel. Repairs are required when the device has been damaged : power cord or plug damaged; liquid spilled on the device or if an object has fallen on it; if it rains on the device or if it is wet or damp; if the device not normally operating ; or is the device has fallen.



ATTENTION

The purpose of the exclamation point in equilateral triangle is to inform the user of the presence of important instructions in this manual about how to operate the device and maintenance operations.



DEEE SYMBOL

The separate recycling of electrical and electronic devices. This product contains electrical and electronic equipments which can be reused, recycled or recovered, and therefore must not be discarded in your usual trash, which is not selectively sorted. Please return the unit or contact the authorized dealer who supplied you the product for more information.



NORMES FCC

The PR LINK speaker in an acoustic speaker which integrates a power amplifier.



DANGEROUS VOLTAGE

The luminous indicator with the “arch in an equilateral triangle” symbol is intended to warn the user of the presence of a “dangerous current” not insulated in the product, and this current could be strong enough to cause an electric discharge on people.



CE MARK

This product in conformed to the European directives related to low voltage (2006/95/EC) and electromagnetic compatibility (89/336/EEC) when the unit is installed and used accordingly to the users manual instructions. To guarantee extended conformity, only La Boite Concept accessories should be used with this product and the maintenance operations must be conferred to qualified and specialized personnel.

WARNINGS

To reduce the risk of fire or electrical discharge, do not expose the unit to rain or wet sources. The unit is class 1 classified, and it must be connected to the electrical wall power socket with an earth plug. The unit must be installed so that it can be removed from the electrical network by means of the earth plug (or with an adapted connector located on the rear side of the unit). If the power plug is used as a disconnection device, the unit must be available and easy to use. Only use the power cords supplied with the unit. We recommend not to place in a confined space. Do not place the unit on a rug, or on a smooth surface, and do not obstruct the air holes, the amplifier’s radiator (blades), or the output screens.

The unit must not be used nearby water ; it must not be exposed to an evacuation source, or to splashing, or to any other types of liquids. No object filled with water such as vases, should be placed on the unit.

WARNING DISCLAIMER

The PR LINK set up is a very important step for the correct use of the product. The end user should carefully read the assembly guidelines before setting up the product or consult a brand representative in case of any question. CCLAB La Boite concept and its distributors cannot be held responsible in case of the product falling due to a mounting that did not follow these guidelines.

IMPORTANT : THE MANUFACTURER DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITIES FOR RADIO OR AUDIOVISUAL INTERFERENCES GENERATED BY UNAUTHORISED CHANGES MADE ON THIS DEVICE.

SUCH CHANGES COULD VOID THE MANUFACTURER WARRANTY AND CANCEL THE AUTHORIZATION OF UTILIZATION BY THE USER.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment was created and tested in conformity with the limits of class B digital devices in accordance to FCC rules. These limits were defined to provide a reasonable protection against dangerous interferences inside a residential installation. The equipment generates, uses and may emits radio frequency radiation if it is not installed or used in conformity with the instructions, and this may cause dangerous interference for radio communications.

However, it is impossible to guarantee that no interferences will appear in a specific installation. If this device generates interferences which disturbs the reception of radio or television emissions, which may be noted by activating or deactivating the device, we propose to the user to try to remedy such interferences in one of the following ways :

- / Reorient or move the reception antenna ;
- / Increase the distance between the equipment and the radio television set ;
- / Connect the device to a wall power socket of another circuit than that one used for the radio or the TV ;
- / Contact the dealer or an experienced TV/radio technician for assistance.

The equipments recommended by La Boite concept complies with FCC exposure guidelines and are approved as part of an uncontrolled environment. These equipments have been designed so that are installed and used from a minimum distance of 20 cm between the transmitter equipment and the user(s).

FCC CAUTION

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

AERATION / IMPORTANT

The unit may heat when used. Never operate the central part without its side bases. Do not place the equipment in a completely closed room or in a compartment insufficiently ventilated. Make sure that no small object can pass through the PR LINK. If it happens, immediately switch off the device, disconnect it from the wall power socket and contact your dealer for assistance and advice.

LOCATION

Carefully select a spot for installing your equipment. Avoid placing it directly in sunlight or nearby a heat source. No fire source such as candles shall be placed on the device. Also, avoid any source which could cause vibration, dust, coolness or moisture. The device can be used at average temperatures. The unit must be installed on the two (2) PR LINK provided legs.

Do not operate the central part without its sides bases. Do not install the equipment in a completely closed room or in a set of compartments. Do not place the unit on an unstable surface or on a shelf. Make sure that the furniture inserts have been correctly fastened. If not, the unit could fall and injury a child or an adult, and damage the product as well. Due to the disturbed magnetic fields, no record player or CRT television set must be placed nearby the device to avoid possible interference.

POWER SOURCE

The unit should only be used with the type of electric power source compatible indicated in the trapdoor storage space. If you are not sure about the power source rating in your place, please contact your dealer or the company responsible for the electric power installation in your area. The unit was designed to be left in Stand-by mode when not in use ; this will allow increasing the amplifier's life (this is true for all electrical devices). To switch off the unit, press the ON/OFF button on the rear of the device (metal plate located under the central unit). If you do not intend to use the unit for a long period, simply unplug it from the wall power socket.

OVERLOAD

Avoid overloading the wall-mounted electrical installations or the extension cords because this could cause a fire or an electrical discharge. Overloaded DC installations, extension cords, damaged power cables, a damaged or cracked insulation and broken plugs are dangerous. They could cause a discharge or a fire. Make sure that each cables are correctly inserted. To avoid humming or background noise, do not mix interconnections with the power cord or loudspeakers cables.

CLEANING

In order to clean the unit, wipe it with a dry, lint-free cloth. Do not use liquid cleaning products containing alcohol, ammonia or abrasives. Do not use a spray on and nearby the unit.

REPAIRS

These units should not be repaired by the user. Do not try to repair, dismount or un-assemble the unit if a problem occurs. A strong electric discharge could take place if this precautionary measures are not respected. In case of a problem or failure, please contact your dealer.

LA BOITE CONCEPT LIMITED WARRANTY

This product was designed and manufactured in accordance with the most rigorous quality standards. However, in case of a problem, La Boite concept, and their national distributors, guarantee labour (exclusions possible) and spare parts free in all countries served by a La Boite concept approved distributor.

This limited warranty is valid for a two years period from the date of purchase unless exclusions are applicable in some countries according to the national legislation. Contact La Boite concept's distributor in your country for more information. Please make sure to subscribe to the warranty on La Boite concept website.

Please make sure you register your PR LINK speaker on our website :

www.laboiteconcept.com/register

Or use this QR code to access directly :



- 1 / The warranty is limited to the repair of the equipment. Transport or other costs, and risks associated with the pickup, transport and installation of the products are not covered by this warranty.
- 2 / The warranty is exclusively reserved for the original owner and may not be transferred.
- 3 / During the 2-year limited warranty period, please preserve cartons boxes and protective foams.

- 4 / This warranty is only eligible to products with faulty workmanship and/or defective parts at the moment of purchase and does not apply in the following cases:
 - a. Deteriorations resulting from an incorrect installation, connection or packaging.
 - b. Deteriorations resulting from an usage other than the correct usage described in the User Manual, negligence, changes or the use of parts not manufactured or approved by La Boite concept.
 - c. Deteriorations resulting from a defective or unsuitable auxiliary equipment.
 - d. Deteriorations resulting from : accidents, lightning, water, heat, war, breaches of public order, or other causes outside of the reasonable control La Boite concept or its approved distributors.
 - e. Products with serial numbers modified, erased, eliminated or rendered unreadable.
 - f. Products repaired or changed by an unauthorised person.
- 5 / This warranty is an addition to any national / regional legal obligation on behalf of the national distributors or dealers and does not affect your statutory rights as a customer.
- 6 / To claim this warranty please use the original packaging of your PR LINK.

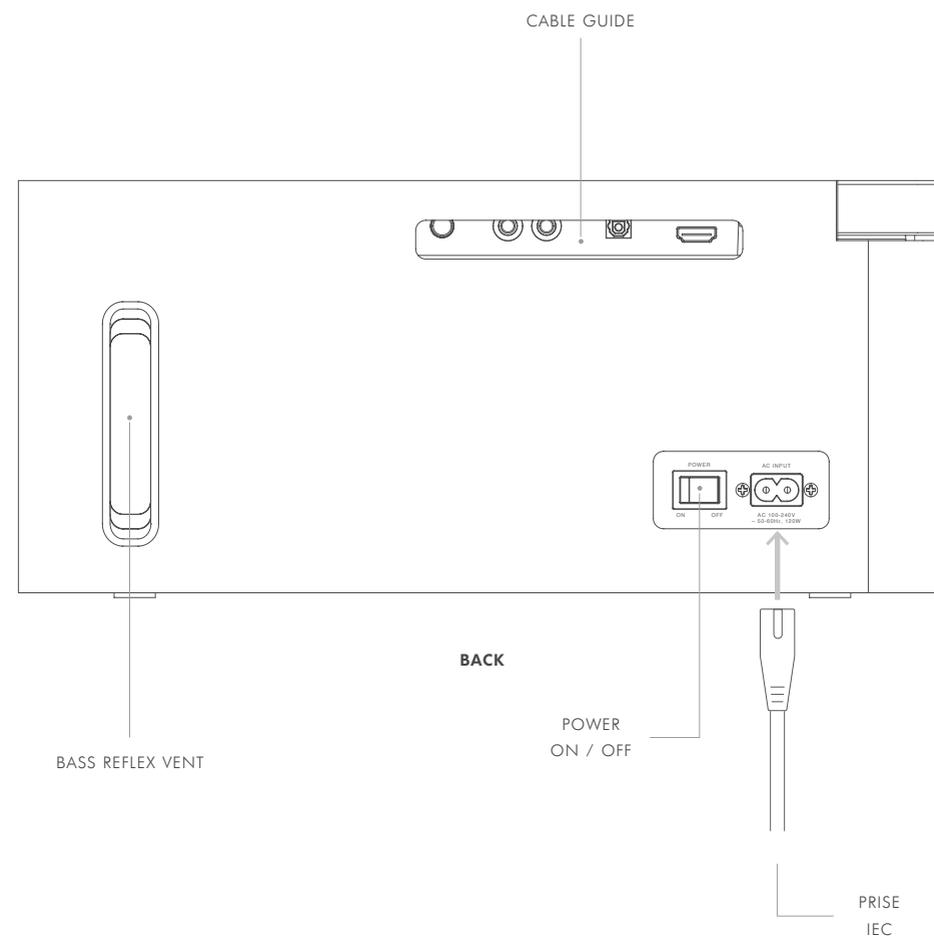
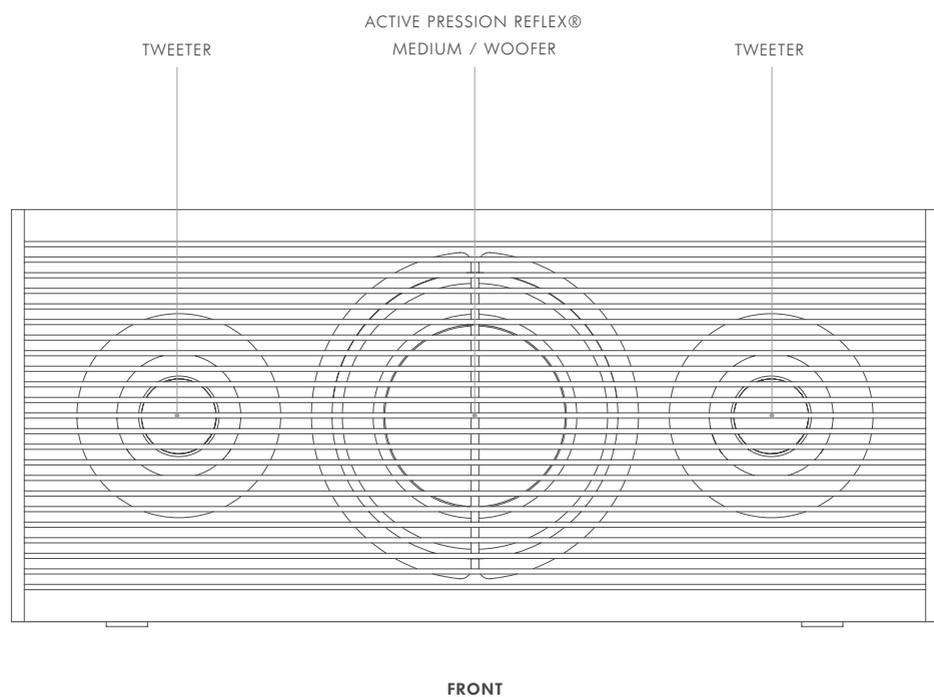
HOW TO FILE A CLAIM UNDER THE WARRANTY

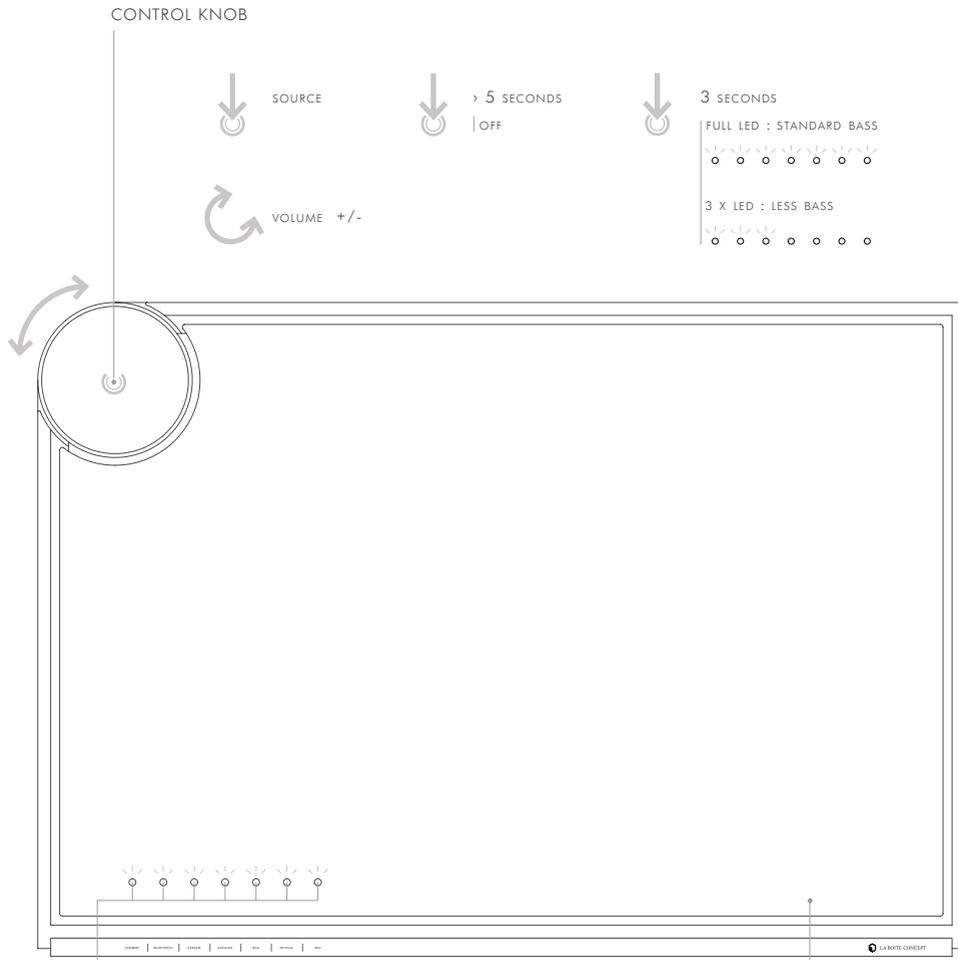
Please follow the procedure below if you desire to file a claim under the warranty :

- 1 / If the equipment is used in the country where it was purchased, please contact the distributor approved by La Boite concept which sold the equipment.
- 2 / If the equipment is used in a country other than the country where it was purchased, please contact the national La Boite concept distributor of the residence country, which indicates to you where you can have the equipment repaired. If you desire to file a claim from France, please contact La Boite concept in France at laboiteconcept.com to obtain an accurate telephone/email address of your local distributor. To validate, your warranty, you should present the original copy of your sales invoice or another form of proof of your purchase and the date of purchase.

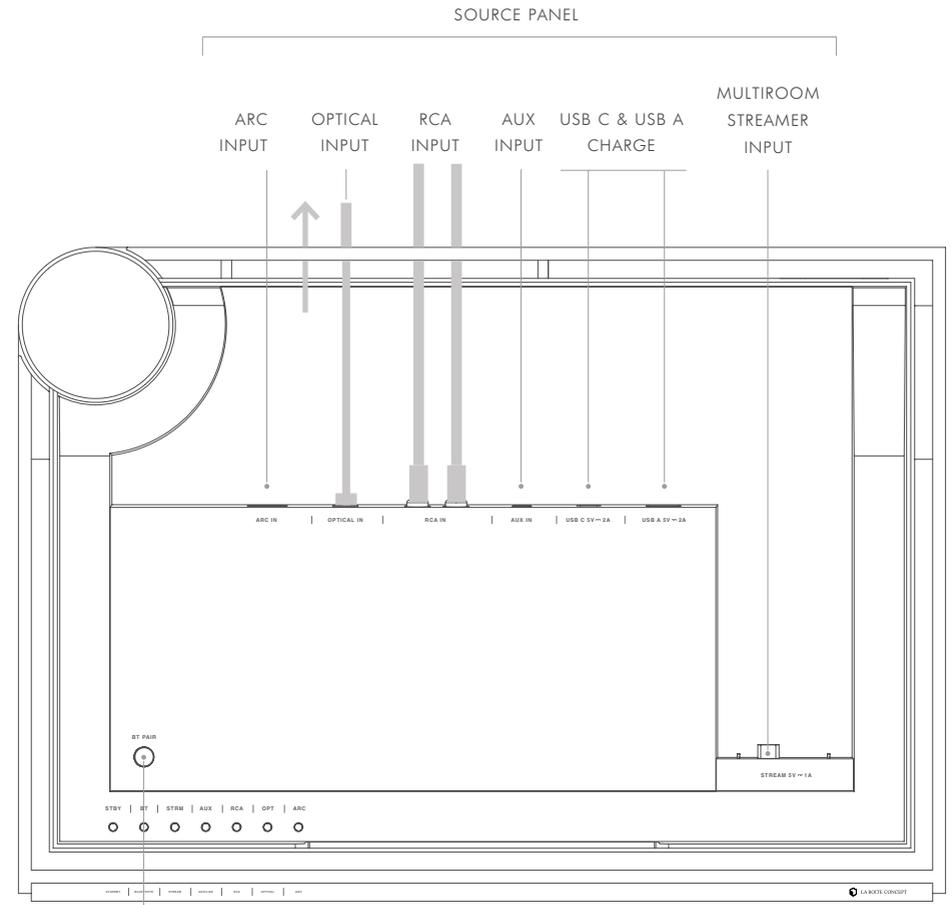
PR LINK

GENERAL DESCRIPTION





TOP WITH TRAPDOOR



TOP WITHOUT TRAPDOOR

QUICK START

SET UP

You can take full advantage of PR LINK wherever you place the speaker in your room. Ideally, the unit should have a wall behind it (10-15 cm) into reflect the bass and get a better rendering. The audio system is designed to give you high-quality stereophonic listening and immersive sound, whether you're sitting or standing close to the unit. As a result, the listener doesn't need to be in a central position to enjoy optimal stereophonic sound, and multiple listeners can enjoy stereophonic sound diffusion simultaneously. Furthermore, it is not necessary to place the PR LINK symmetrically to the walls of the room.

TURNING THE POWER ON/OFF

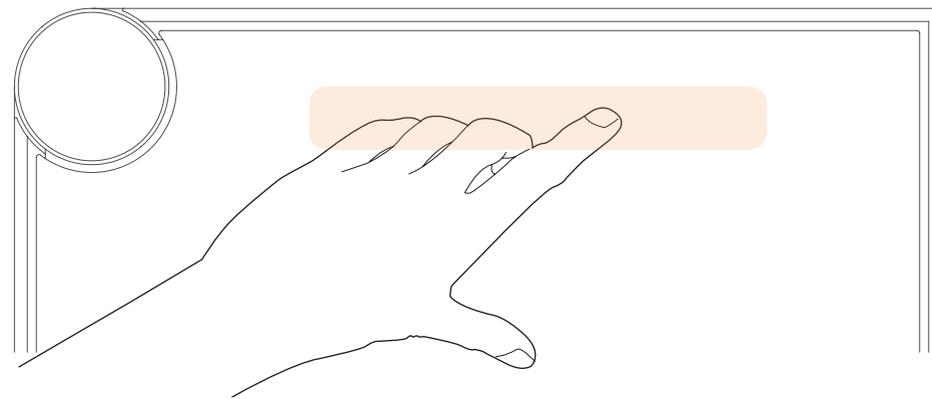
1. Insert the power cord into the power cable plug located at the back of the PR LINK.
2. Connect the power cord to the wall socket.
3. To turn the PR LINK on, switch on the ON / OFF button on the back of the speaker. The Bluetooth® LED will start blinking.
4. The PR LINK will automatically go into standby mode if you leave your device without a signal for 20 minutes. The standby LED will be red. To wake up the device, press the control button or play music from the last source used.
5. To turn the PR LINK in temporary «off» mode, press the control button until the LED turns off. Press the button again to restart it. The USB charging ports will not continue to operate while the PR LINK is in «off» mode.
6. To turn off the PR LINK completely, switch off the ON/OFF button on the back of your speaker. All LED lights and the USB charging port power supply go out.

CHOOSING YOUR SOURCE

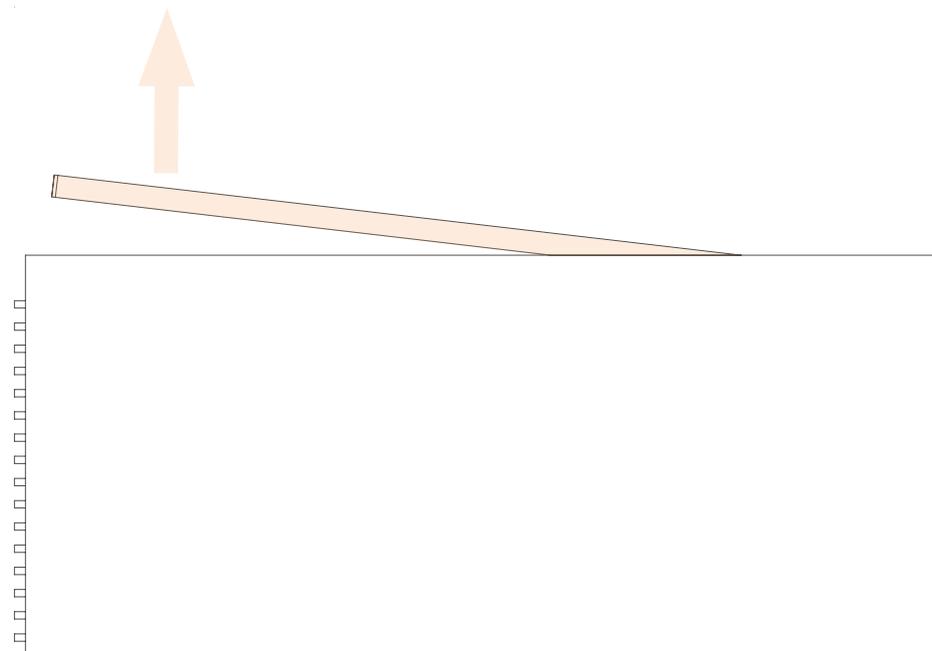
1. Press the control knob to select your source and / or to switch between connected sources.
2. A lit LED indicates the source you have selected. Connection order (from left to right): Bluetooth® AptX, Streamer Multi-Room, Auxiliary Jack 3.5mm, RCA, Optical, ARC.

SOURCE PANEL ACCESS

1. The top of the PR LINK has a magnetic trapdoor. Press the back of this (area shown in orange below) to release it.



2. Remove it to gain access to the source panel, featuring various connectors such as ARC, Optical, Auxiliary Jack 3.5mm, RCA, charging ports, streamer ESCAPE x LA BOITE CONCEPT.



USE

BLUETOOTH® CONNECTION

Your PR LINK is equipped with Bluetooth® AptX: this technology enables you to send your music from your tablet or smartphone, cable-free, to your speaker. The PR LINK's Bluetooth® receiver lets you listen to high-definition music wirelessly.

To use this connection, simply :

1. Allumer votre PR LINK.
2. Le Bluetooth est la source par défaut et s'allume automatiquement. Le voyant LED sur le PR LINK commence à clignoter en blanc.
3. Activez la fonctionnalité Bluetooth® sur votre appareil (tablette ou smartphone).
4. Presser une fois le bouton d'appairage qui se nomme BT PAIR dans la trappe, un son de recherche est émis et le voyant LED clignote rapidement.
5. On your device, select PR LINK from the list.
6. Once the LED lights up steadily and you hear a continuous tone, you're connected.
7. You can now enjoy your wireless listening and control your playlists from your source (tablet and smartphone) within a radius of around 20 meters of your PR LINK.

NOTE:

You only need to pair your tablet or smartphone once with your PR LINK, and the device is then included in the list of your Bluetooth® devices. When pairing a new device, press the button again and repeat the above steps. Your PR LINK can store up to 6 devices in its memory.

JACK AUXILIAR 3.5MM CONNECTION

Use the 3.5 mm jack auxiliary input to connect your PR LINK to audio sources such as your CD player.

1. Connect the audio cable to your PR LINK located on the source panel and to the audio output of your music device (source).
2. Use the source control knob to select the AUXILIAR input.

RCA CONNECTION

Use the RCA input using the cable supplied (the double-ended cable with RCA plug and 3.5mm jack audio device) to connect your PR LINK to audio sources such as your cell phone, tablet, computer or tablet.

1. Connect the supplied RCA audio cable to your PR LINK located at the source panel and to your source's audio output.
2. Use the source control knob to select the RCA input.

OPTICAL CONNECTION

Use the optical input to connect your PR LINK to your TV, hard disk drive, streaming player, satellite or cable receiver. The optical input only works with PCM stereo. If a connected device sends 5.1 sound (or similar surround sound), the PR LINK will not work.

1. Connect the optical audio cable to your PR LINK located at the source panel and to the optical audio input of your source.
2. Use the source control knob to select the OPTICAL input.

ARC CONNECTION

Use the ARC input to connect your PR LINK to your TV. The ARC input is useful for controlling the volume of your PR LINK from the TV remote control.

1. Connect the ARC audio cable to your PR LINK located at the source panel and to the HDMI ARC audio input on your TV.
2. Use the source control knob to select the ARC input.

Note: To benefit from HDMI ARC technology, the devices to be connected must be compatible. Your TV must have an HDMI ARC output. HDMI connection allows you to connect your PR LINK indistinctly to your game console, DVD player and so on. With ARC functionality, your PR INK will automatically receive sound.

USB-A ET USB-C CHARGER

PR LINK features an integrated USB A port and USB C charging port. The charging ports will power all your USB peripherals. Switching the PR LINK off in «off» mode, or using the main switch and standby mode, will cut power to the socket.

The USB A and USB C charger is compatible with most USB devices at 5V power supply and can provide up to 2A for USB A and USB C charging current.

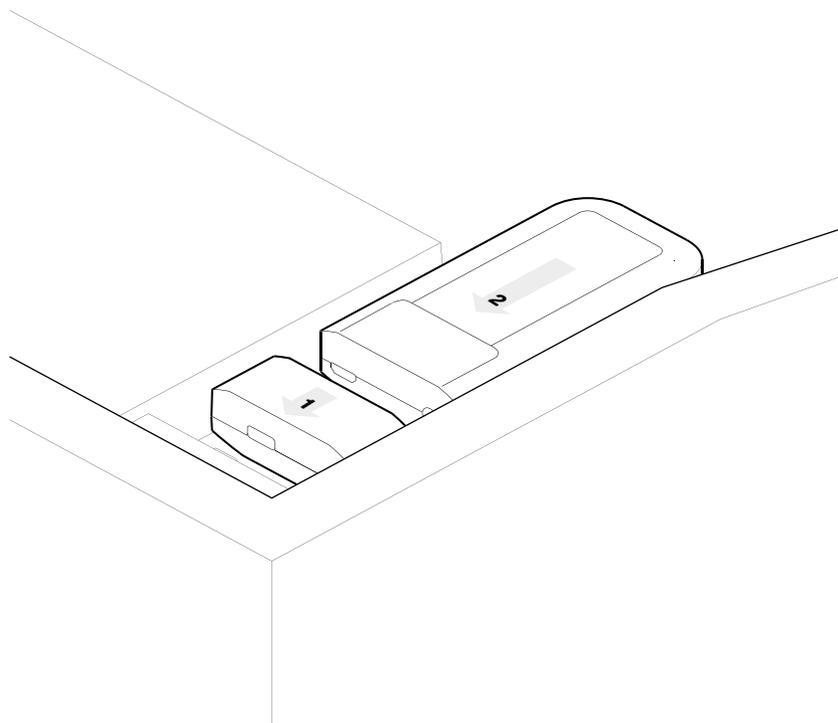
Note: Never use the charger with damaged cables, as these could overheat and cause a fire. Charging current for USB-A and USB-C devices is limited to 10W. This is sufficient to charge most smartphones and tablets. The charger is not compatible with the older iPod Classic (pre-2010) and other types of device that are not fully compatible with standard USB cables.

AUTO STANBY

Auto-standby occurs after 20 minutes with no audio signal (except via the STREAMER source).

Automatic wake-up is only possible via the last source used when the speaker has switched to automatic standby.

STREAMER ESCAPE X LA BOITE CONCEPT WI-FI MULTIROOM CONNECTION



1. Connect the adapter (1) to the male USB-C socket on the PR LINK source panel.
2. Connect the streamer (2) to the adapter's optical jack and micro USB connector.
3. The streamer is powered and a red LED is flashing. It's ready to be configured.

Make sure that your phone or tablet is connected to the same Wifi network as the one you wish to use:

- Android: Open the Google Home application and select the "+" symbol at the top left of the start screen.
- IOS: Go to Wifi settings on your iPhone or iPad and select "Escpae M1 XXX" under "Configure a new AirPlay speaker".

Note: Please refer to the Escape streamer manual to learn more about how it works.

WHAT TO DO ?

TO CLEAN YOUR PR LINK

Before cleaning the device, unplug your PR LINK from the power socket. Clean the device only with a dry cloth. Do not use cleaning alcohol or solvents to clean the device's surface because these could damage the painting and cause electrical failures or fire if they penetrate the device's electronics.

NO POWER

Make sure that the IEC cable is solidly connected. Make sure that the plug is fully inserted in the power socket and there is power. Check that the master ON / OFF located underneath the loudspeaker is positioned on "ON". Make sure that the PR LINK is not in standby mode. Make sure that the device is switched on by checking the Bluetooth® white LED on the top panel.

NO SOUND

Make sure that the volume is turned up to audible level and that the input source is at its maximum. Make sure that an available input source is selected. Make sure that the PR LINK is not in standby mode. Check if the bluetooth connection with your device is still active. Finally, if you still cannot hear any sound coming out of the PR LINK, increase the volume.

THE SOUND IS DISTORTED OR BUZZES

Check the connections of your music readers. Make sure that all the connecting cables are correctly plugged in, especially the earth/protection shield connections. Make sure that your cables are in good condition.

BACKGROUND NOISE AND UNDESIRABLE INTERFERENCES

Separate the device from other electrical appliances which may be causing the interference. If the above solutions do not remedy your problem, please contact a professional. Your home electrical installation may be connected to earth ground or it may be polluted by electrical parasites devices that implies audible noise. For any repairs during or after the warranty, please contact your dealer.

THERMAL PROTECTION OF THE POWER AMPLIFIER

In case of high level extended uses, a rising temperature can alter the performance of the amplifier. Above 110 degrees, the highest level allowed for safe optimal listening conditions must be lowered until the amplifier cools down.

BLUETOOTH® ISSUES

When connecting a new device make sure the PR LINK input source is switched to Bluetooth®. If the PR LINK does not show up on your device make sure to manually refresh the Bluetooth® device list on your phone / device after rapidly pressing the PR LINK Bluetooth button. There will be a short audio signal once your device makes connection. If you can't hear any sound make sure the PR LINK is not in standby and turn up the volume.

Your device may lose connection to the PR LINK when leaving the Bluetooth range or if in standby mode. In this case Bluetooth connection can easily be made again from your phone's Bluetooth settings page (without the need to press the Bluetooth button on the PR LINK).

Note that depending on your installation and your mobile device the Bluetooth range will be limited to 5-10 meters or less if walls or furniture obstruct the signal.

TECNICAL SUMMARY

SOURCES

USB-C Wi-Fi Multi-room input for Streamer Escape AirPlay2®, Chromecast®, RoonReady® et Spotify Connect®

Bluetooth® 5.1 AptX

Auxiliaire jack 3.5mm input

RCA input

Optical input : optical digital audio input DAC Wolfson® 24 bits USB

ARC input

USB CHARGERS

1 X USB A 5V - 2A

1 X USB C 5V - 2A

DIMENSIONS & WEIGHT

L : 360mm, H : 160mm, P : 250mm

Poids : 6 kg

LOUDSPEAKERS

4 exclusive CCLAB La Boite concept speakers :

1 x 4.5" Medium paper cone with very long excursion - neodymium magnetic load

1 x 4.5" Woofer paper cone with very long excursion - neodymium magnetic load

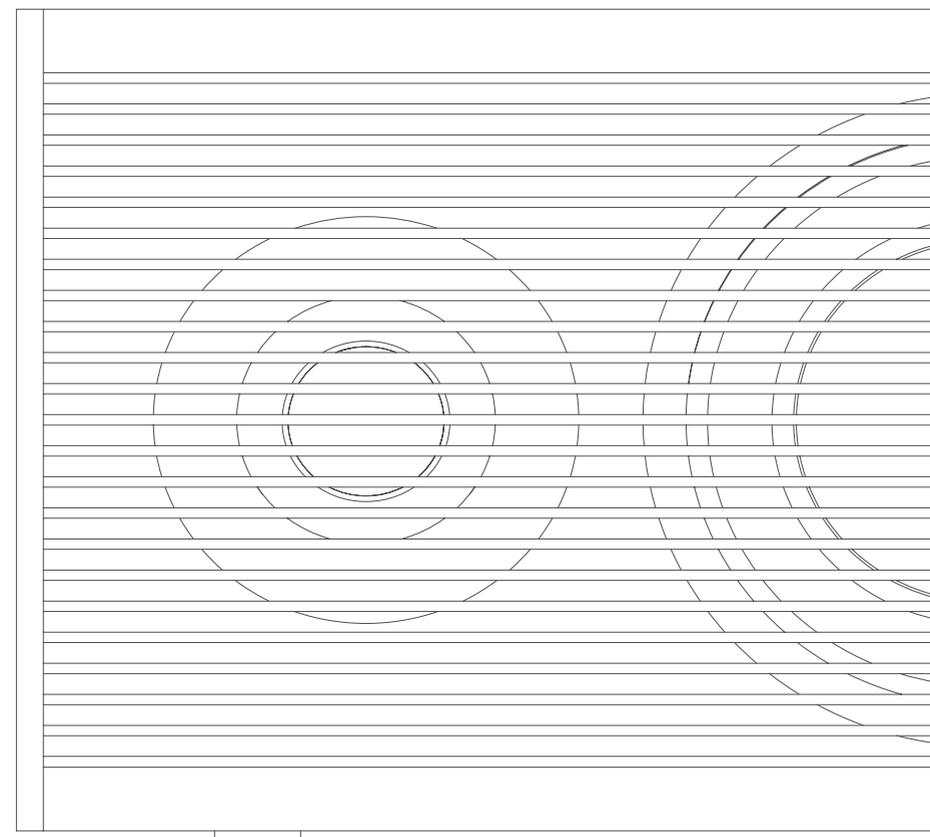
2 x 1.9" dome tweeter

POWER

The four channels total 240W.

2 Class D amplification stages for midrange and woofer, with 110 watts of real hifi power at 4 ohms and 1% THD: 2 x 55W.

2 Class AB amplification stages for tweeter, with hifi power at 4 ohms and 1% THD of 30 real watts:
2 x 15W.



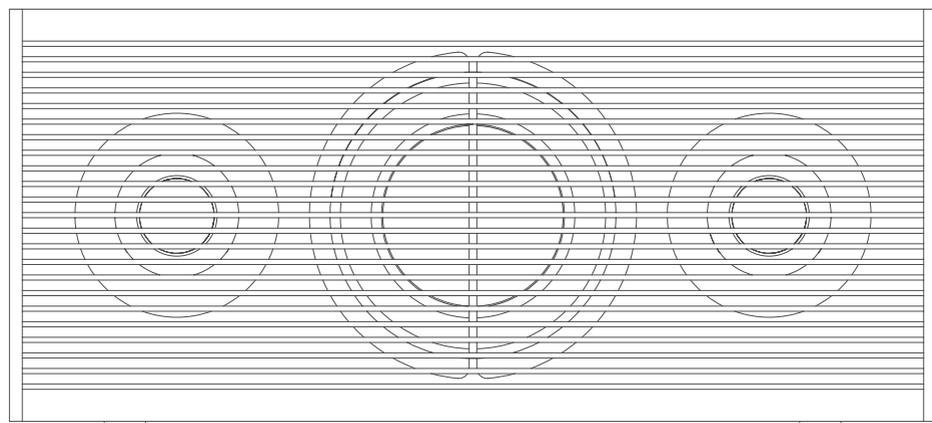
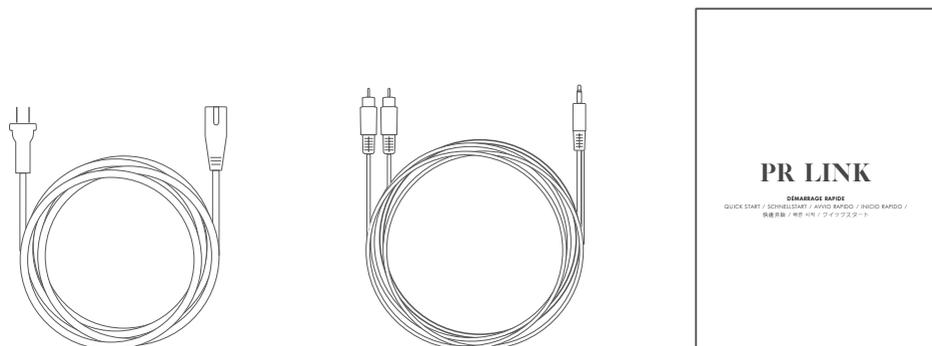


目录

您的 PR LINK 音箱	54
包装配置	54
安全信息	55
LA BOITE CONCEPT LIMITED 保证卡	60
PR LINK 音箱	62
成品 布局图	62
快速指引	66
设置	66
开机/关机	66
音源选择	66
音源控制面板操作	67
使用功能	68
蓝牙连接	68
3.5MM接口连接	68
RCA连接	68
光纤连接	68
ARC连接	69
USB A和USB C充电口	69
LA BOITE CONCEPT X ESCAPE WIFI盒连接	70
问题解答？	72
清洁 PRLINK 音箱	72
无电源	72
无声音	72
声音失真或发出嗡嗡声	72
背景噪音和不良干扰	72
功放热保护	72
BLUETOOTH® 问题	73
技术概述	74

PR LINK 有源音箱

包装配置



/ 电源线
/ RCA 转 3.5音频线
/ 说明书
/ PR LINK 音箱

安全信息

1. 请阅读本说明书。
2. 请妥善保管本说明书。
3. 注意所有警告。
4. 按照说明来操作。
5. 请勿在水源边使用。
6. 只能用于布清洁。
7. 不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装
8. 请勿安装在任何热源附近，如电暖器、暖器片、炉子或其他产生热量的设备(包括功放)。
9. 遵守安全原则使用标配插头或接地型插头。标配的是2个插脚。接地型 插头有两个为插脚，第三个是接地型插脚。大插脚或第三个插脚是为了您的安全而提供的。如果所提供的插脚与您的墙壁电源插座不匹配，请致电电工更换墙壁电源插座。
10. 保护电源线不被踩踏或挤压，尤其是插头，插座应需要在设备上电源线出口处，方面插头插入。
11. 只使用制造商指定的附件。
12. PR LINK 只能在原配置上使用。
13. 在雷雨天气或长时间不使用时，请拔下本设备的插头。
14. 当发生如下状况时，请由合格的专业人员进行所有维护工作。
15. * 设备损坏时需要维修
16. * 电源线或插头损坏
17. * 液体溅 到设备上或有物体掉落在设备上；
18. * 设备淋雨或潮湿；
19. * 设备无法正常运行；或设备掉落。



注意

等边三角形中的感叹号目的是告知用户本手册中有关如何操作设备和维护操作的重要说明。



危险电压

带有“等边三角形”标志的发光指示器旨在警告用户产品中存在未绝缘的“危险电流”，该电流强度足以造成人体触电。



DEEE 符号

电气和电子设备的分类回收。本产品包含可重复使用、利用或回收的电气和电子设备，因此不得丢弃在未经选择性分类的普通垃圾中。请将本产品退回或联系为您提供本产品的授权经销商以获取更多信息。



CE 标志

本产品符合欧洲低电压指令(2006/95/EC)和电磁兼容性指令(89/336/EEC)，请按照用户手册进行安装和使用。为确保产品符合相关标准，本产品只能与LaBoite Concept 配件一起使用，维护操作必须由合格的专业人员进行。



标准 FCC

PR LINK扬声器是一款集成了功率放大器的声学扬声器。

警告为降低火灾或放电风险，请勿将设备暴露在雨水或潮湿的环境中。该设备属于1级设备，必须用接地插头连接到墙壁电源插座上。设备必须安装在可以通过接地插头（或设备后侧的适配连接器）从电网中拔出的位置。如果电源插头被用作断开装置，则设备必须可用且易于使用。只能使用随设备提供的电源线。我们建议不要将设备放置在狭小的空间内。不要将设备放置在地毯上或光滑的表面上，也不要阻塞气孔、功放的散热器（叶片）或输出屏幕。不得在水边使用设备；不得将其暴露于排气源、飞溅物或任何其他类型的液体中。不得将花瓶等装满水的物体放在设备上。

警告 免责声明 PR LINK的设置是正确使用产品的重要步骤。最终用户在安装前应仔细阅读安装指南。如有任何疑问，请咨询品牌代表。CCLAB La Boite concept 及其分销商对因安装原因导致的产品坠落概不负责。

重要提示：制造商对未经授权更改本产品所产生的无线电或视听干扰不承担任何责任。对本设备进行未经授权的更改而产生的无线电或视听干扰，制造商不承担任何责任。此类更改将导致制造商的担保失效，并取消用户的使用授权。用户的使用授权。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作须符合以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰；(2) 本设备必须接受任何接收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

本设备的制造和测试符合 FCC 规定的 B 类数字设备限制。这些限制旨在为住宅安装提供合理保护，防止危险干扰。如果未按照说明进行安装或使用，本设备会产生、使用并可能发出射频辐射，这可能会对无线电通信造成危险干扰。

然而，我们无法保证在具体安装中不会出现干扰。如果本设备产生干扰，影响无线电或电视信号的接收，可通过激活或关闭本设备来发现，我们建议用户尝试通过以下方式之一来解决此类干扰：

- / 调整接收天线的方向或移动接收天线；
- / 增加设备与收音机电视机之间的距离；
- / 将设备连接到与收音机或电视机所用电路不同的墙壁电源插座上；
- / 请联系经销商或有经验的电视机
- /收音机技术人员寻求帮助。

La Boite概念推荐的设备符合FCC暴露指南，并被批准作为不受控制环境的一部分。这些设备的设计使安装和使用时发射设备与用户之间的距离至少为20厘米。

FCC 注意事项

对本设备进行任何未经合规性负责方明确批准的更改或修改，都可能使用户的设备操作权限失效。

通气/重要

使用时设备可能会发热。切勿在没有侧面底座的情况下操作中央部分。请勿将设备放置在完全封闭的房间内或通风不良的隔间内。确保没有小物体可以穿过PR LINK。如果发生这种情况，请立即关闭设备，断开墙上电源插座的连接，并联系经销商寻求帮助和建议。

位置

仔细选择设备的安装位置。避免直接放置在阳光下或热源附近。设备上不得放置蜡烛等火源。此外，避免任何可能导致振动、灰尘、冷却或潮湿的来源。设备可在一般温度下使用。设备必须安装在两 (2) 个 PR LINK 提供的支脚上。

不要在没有两侧底座的情况下操作中央部分。请勿将设备安装在完全封闭的房间或隔间内。不要将设备放置在不稳定的表面或架子上。确保家具嵌件已正确固定。否则，设备可能坠落，砸伤儿童或成人，并损坏产品。由于磁场干扰，设备附近不得放置唱片机或CRT电视机，以避免可能的干扰。

电源

该设备只能与活门储物空间中标明的兼容电源类型一起使用。

该设备只能与活板门存储空间中标明的电源类型相匹配。如果您不确定您所在地区的额定功率，请联系您的经销商或您所在地区负责电力安装的公司。

如果您不确定您所在地区的电源额定值，请联系您的经销商或您所在地区负责电力安装的公司。

本机设计为在不使用时处于待机状态，这样可以延长墙壁的使用寿命。

这样可以延长功放的使用寿命（所有电气设备都是如此）。要关闭设备，请按设备后部的开/关按钮。

按钮。如果您不打算长时间使用设备，只需从墙上电源插座拔下插头即可。

过载

避免使壁挂式电气设备或延长线过载，因为这可能导致火灾或放电。过载的直流电设备、延长线、损坏的电源线、损坏或破裂的绝缘层以及破损的插头都是危险的。它们可能导致放电或火灾。确保每根电缆都正确插入。为避免嗡嗡声或背景噪声，请勿将电源线或扬声器电缆混合互连。

清洁

清洁设备时，请用干燥的无绒布擦拭。请勿使用含酒精、氨水或研磨剂的液体清洁产品。不要在设备上和附近使用喷雾剂。

维修

用户不得修理这些设备。如果出现问题，请勿尝试修理、拆卸或组装设备。如果不遵守这些预防措施，可能会发生强烈放电。如果出现问题或故障，请联系经销商。

LA BOITE CONCEPT 保修

本产品按照最严格的质量标准设计和制造。然而，在出现问题的情况下，La Boite概念公司及其国家经销商保证在La Boite概念公司认可的经销商所服务的所有国家免费提供人工（可能有例外情况）和备件。

该有限质保的有效期为自购买之日起两年，除非某些国家的法律规定不适用。更多信息请联系您所在国家的La Boite concept经销商。请确保订阅La Boite concept网站上的保修信息。请务必在我们的网站上注册您的PR LINK扬声器：

www.laboiteconcept.com/register

或使用此二维码直接访问：



1 / 保修仅限于设备的维修。运输或其他费用，以及与取货、运输和安装产品相关的风险不在本保修范围内。不在保修范围内。

2 / 保修仅限于原所有者，不得转让。

3 / 在2年有限保修期内，请保留纸箱和保护泡沫。保护泡沫。

4 / 本保修仅适用于购买时存在工艺缺陷和/或部件缺陷的产品，不适用于以下情况：

- a. 由于安装、连接或包装不正确造成的损坏。
- b. 因使用手册中描述的正确使用方法以外的使用方法、疏忽、更改或使用非La Boite concept制造或认可的部件而导致的损坏。
- c. 因辅助设备缺陷或不合适而造成的损坏。
- d. 由于以下原因造成的劣化：事故、雷击、水、高温、战争、违反公共秩序，或其他超出La Boite concept或其认可经销商合理控制范围的原因。
- e. 产品序列号被修改、擦除、消除或无法读取。
- f. 由未经授权的人员修理或更改的产品。

5 / 本保证书是国家/地区法律义务的补充。本保修是对国家/地区法律义务的补充，不影响您作为客户的法定权利。作为客户的法定权利。

6 / 如需申请保修，请使用PR LINK的原包装。

如何在保修期内提出索赔

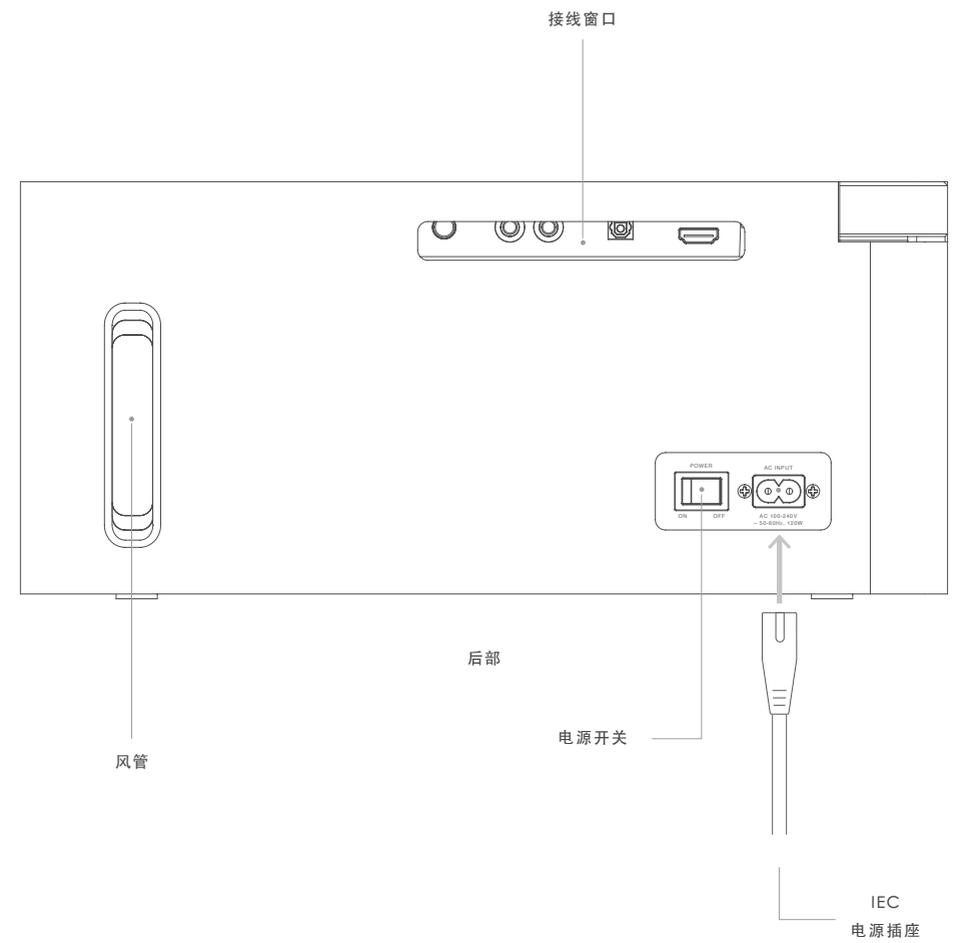
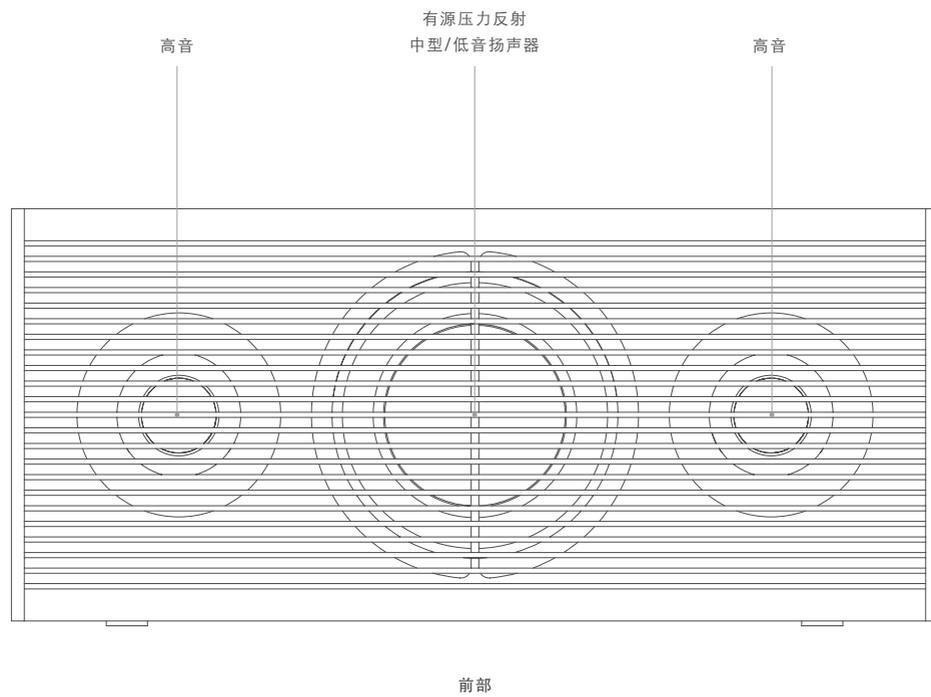
如果您希望在保修期内提出索赔，请按照以下程序进行：

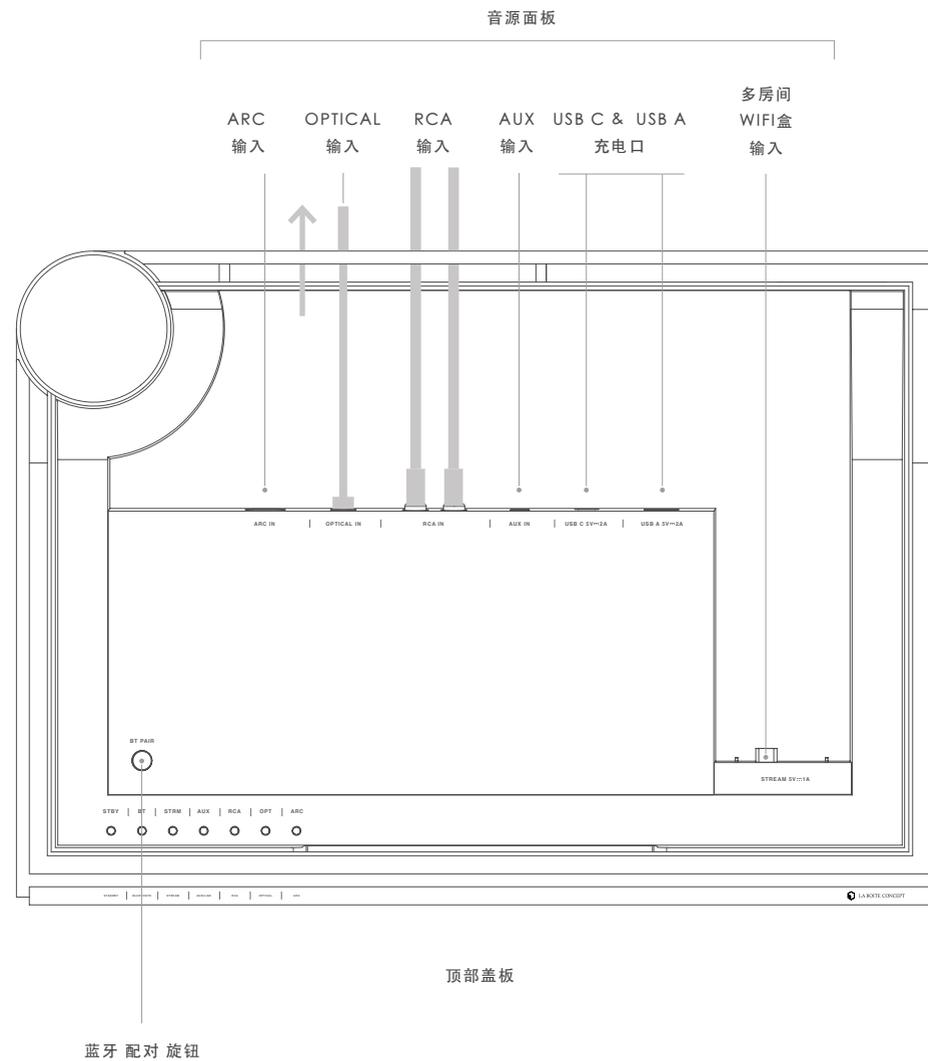
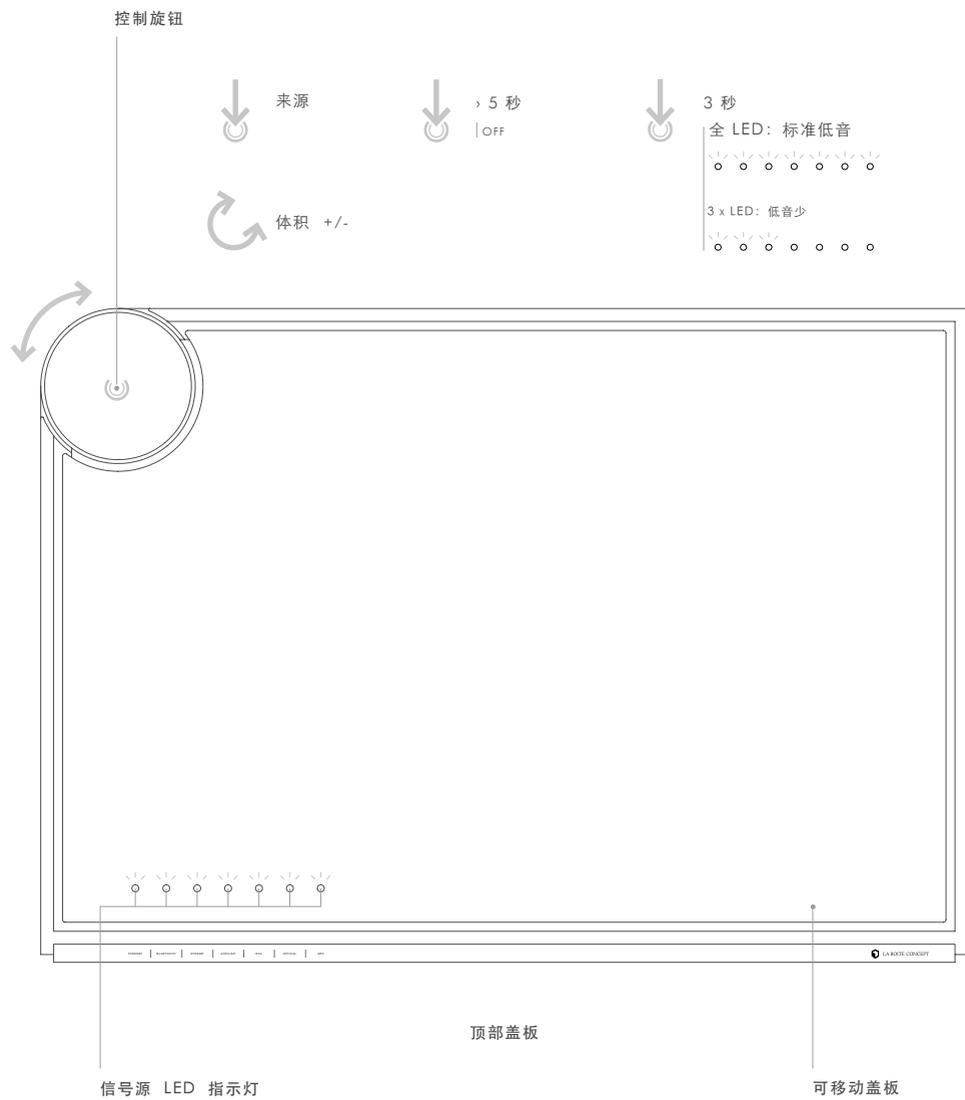
1 / 如果设备在购买地所在国使用，请联系销售设备的经 La Boite concept 认可的经销商。

2 / 如果设备在购买地所在国以外的其他国家使用，请联系居住国的 La Boite concept 全国经销商，该经销商会向您指明设备的维修地点。如果您希望从法国提出索赔，请通过 laboiteconcept.com 网站与法国 La Boite concept 公司联系，以获得当地经销商的准确电话/电子邮件地址。要确认保修有效，您应出示销售发票原件或其他形式的购买证明和购买日期。

PR LINK

成品布局图





快速指引

安装

无论您将扬声器放置在房间的任何位置，都可以充分利用PR LINK的优势。理想情况下，扬声器后面应该有一面墙（10-15厘米），以反射低音，获得更好的效果。无论您是坐着还是站着，该音响系统都能为您带来高品质的立体声聆听和身临其境的音效。因此，聆听者无需处于中心位置即可享受最佳的立体声音效，多个聆听者可同时享受立体声音效扩散。此外，无需将PR LINK与房间墙壁对称放置。

开关机

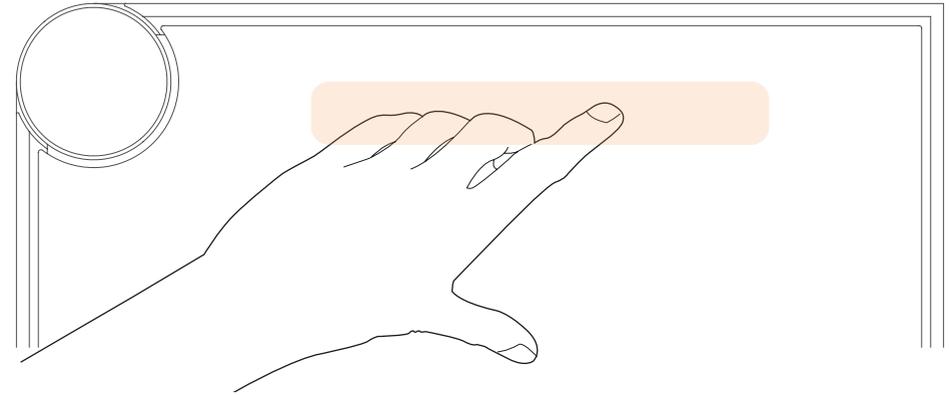
1. 将电源线插入PR LINK背面的电源线插头。
2. 将电源线连接到墙上插座。
3. 要打开PR LINK，请打开扬声器背面的ON/OFF按钮。Blue- tooth® LED将开始闪烁。
4. 如果您的设备在20分钟内没有信号，PR LINK将自动进入待机模式。待机LED指示灯将变为红色。要唤醒设备，请按下控制按钮或播放最后使用的音乐源。
5. 要将PR LINK置于临时“关闭”模式，请按下控制按钮，直到LED指示灯熄灭。再次按下按钮重新启动。当PR LINK处于“关闭”模式时，USB充电端口将无法继续工作。
6. 要完全关闭PR LINK，请关闭音箱背面的ON/OFF按钮。所有LED指示灯和USB充电端口电源熄灭。

选择音源

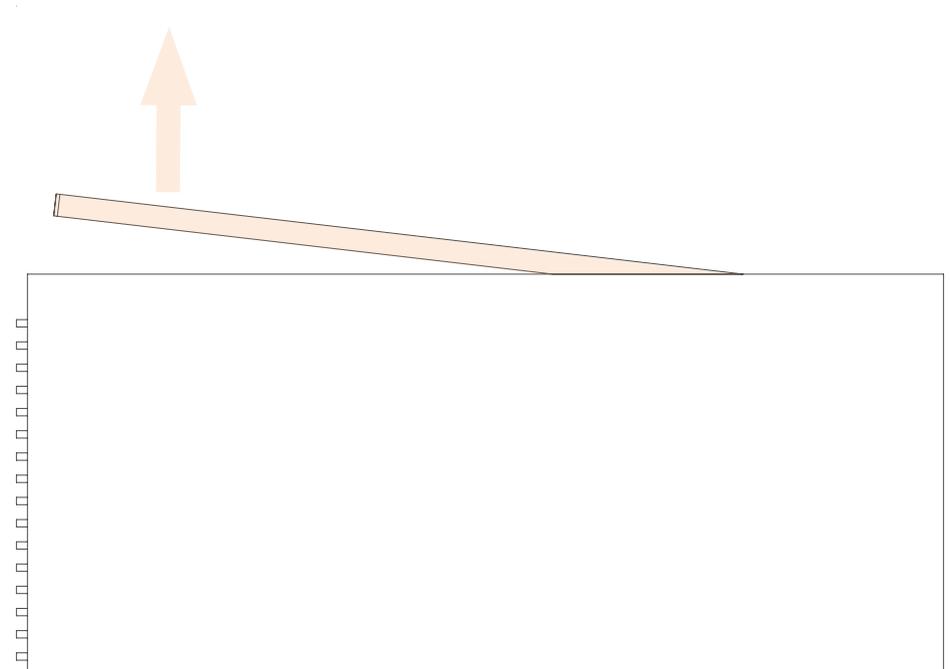
1. 按下控制旋钮选择信号源，并 / 或在连接的信号源之间切换。
2. 点亮的LED指示灯显示您所选择的音源。连接顺序（从左到右）： 蓝牙® AptX、多房间流媒体、3.5 Aux in插孔、RCA、光纤、ARC。

音源控制面板操作

1. PR LINK顶部有一个袋磁性的活动盖板。按压盖板（下图橙色区域）就可以将其打开。



2. 将其取下，即可进入音源控制面板，面板上有各种连接器，如ARC、光纤、3.5mm插孔、RCA、充电端口、ESCAPE x LA BOITE CONCEPT WIFI盒插口。



使用

BLUETOOTH®连接

PR LINK配备了Bluetooth® AptX：这项技术可让您将音乐从平板电脑或智能手机发送到扬声器，无需线缆。PR LINK的蓝牙接收器可让您无线聆听高清音乐。

要使用此连接，只需：

1. 连接PR LINK。
2. 蓝牙自动成为信号源，并自动启动。PR LINK上的LED指示灯开始闪烁。
3. 激活设备（平板电脑或智能手机）上的Bluetooth®功能。
4. 按一次盖子上的 BT PAIR 按钮，会发出搜索声音，LED 指示灯快速闪烁。
5. 在您的设备上，从列表中选择PR LINK。
6. 一旦LED指示灯稳定亮起，并且您听到连续的提示音，您就连接成功了。
7. 现在，您可以享受无线聆听的乐趣，并通过信号源（平板电脑 和 智能手机）控制播放列表。声音。

注意：
您只需将平板电脑或智能手机与 PR LINK 配对一次，该设备就会出现在您的 Bluetooth® 设备列表中。
配对新设备时，请再次按下按钮并重复上述步骤。PR LINK 最多可存储 6 台设备。

JACK AUX IN 3.5 连接

使用 3.5 毫米插孔辅助输入将 PR LINK 连接到 CD 播放器等音源。

1. 将音频线连接到音源面板上的 PR LINK 和音乐设备（音源）的音频输出端。
2. 使用音源控制旋钮选择辅助输入。

RCA 连接

使用随附的 RCA 输入线缆（带 RCA 插头和 3.5 毫米插孔音频设备的双头线缆）将 PR LINK 连接到手机、平板电脑、电脑或平板电脑等音源。

1. 将随机提供的 RCA 音频线连接到信号源面板上的 PR LINK 和信号源的音频输出端。
2. 使用音源控制旋钮选择 RCA 输入。

OPTICAL 连接

使用光纤输入将 PR LINK 连接到电视、硬盘驱动器、流媒体播放器、卫星或有线电视接收器。光纤输入仅适用于 PCM 立体声。如果连接的设备发送 5.1 音效（或类似的环绕声），PR LINK 将无法工作。

1. 将光纤音频线连接到信号源面板上的 PR LINK 和信号源的光纤音频输入端。
2. 使用音源控制旋钮选择光纤输入。

ARC 连接

使用 ARC 输入将 PR LINK 连接到电视。ARC 输入用于通过电视遥控器控制 PR LINK 的音量。

1. 将 ARC 音频线连接到信号源面板上的 PR LINK 和电视机上的 HDMI ARC 音频输入。
2. 使用信号源控制旋钮选择 ARC 输入。

注：要使用 HDMI ARC 技术，连接的设备必须兼容。您的电视必须有 HDMI ARC 输出。通过 HDMI 连接，您可以将 PR LINK 与游戏机、DVD 播放器等设备无缝连接。有了 ARC 功能，您的 PR LINK 将自动接收

USB -A ET USB - C 充电器

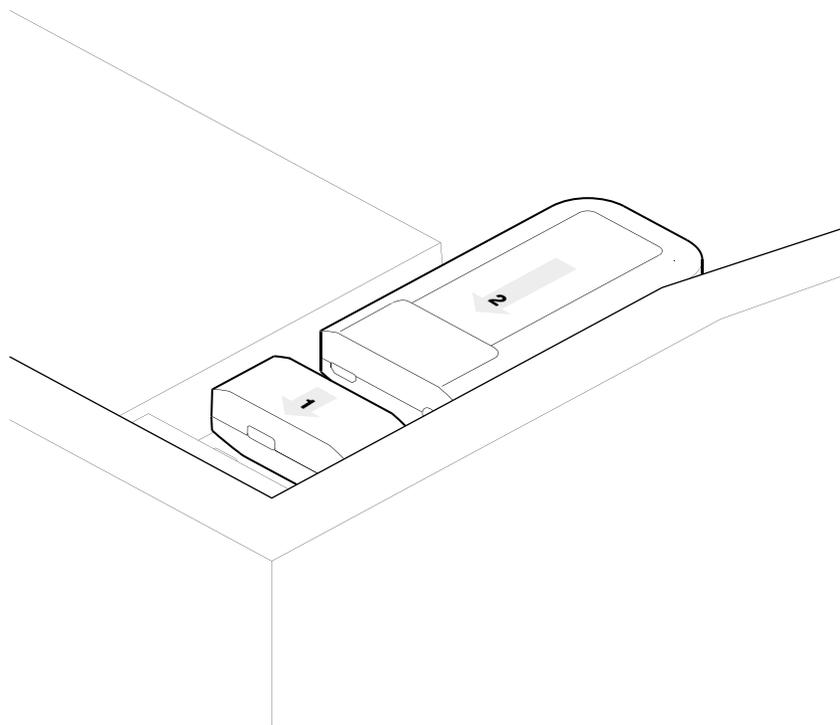
PR LINK 集成了 USB A 端口和 USB C 充电端口。充电端口可为所有 USB 外围设备供电。在 «关闭» 模式下关闭 PR LINK，或使用主开关和待机模式，将切断插座的电源。

USB A 和 USB C 充电器兼容大多数 5V 电源的 USB 设备，可提供高达 2A 的 USB A 和 USB C 充电电流。

注意：切勿使用损坏的电缆充电器，因为这些电缆可能会过热并引起火灾。USB-A 和 USB-C 设备的充电电流限制为 10W。这足以以为大多数智能手机和平板电脑充电。该充电器不兼容较旧的 iPod Classic（2010 年以前）和其他类型与标准 USB 电缆不完全兼容的设备。

自动待机

自动待机在 20 分钟后无音频信号的情况下发生（通过 STREAMER 音源除外）。自动唤醒只能通过扬声器切换到自动待机状态时使用的最后一个音源进行。



1. 将适配器 (1) 连接到 PR LINK 信号源面板上的 USB-C 插孔。
2. 将串流器 (2) 连接到适配器的光纤插孔和微型 USB 接口。
3. 流媒体已通电，红色 LED 指示灯闪烁。即可进行配置。

确保您的手机或平板电脑与要使用的 Wifi 网络连接在同一个网络上：

- 安卓：打开 Google Home 应用程序，选择开始屏幕左上角的 «+» 符号。
- IOS：进入 iPhone 或 iPad 上的 Wifi 设置，在 «配置新的 AirPlay 扬声器» 下选择 «Escape M1 XXX»。

注：请参阅 Escape 串流器手册了解其工作原理。

问题解答？

清洁 PRLINK 音箱

清洁设备前，请从电源插座上拔下 PR LINK 插头。只能用干布清洁设备。请勿使用清洁酒精或溶剂清洁设备表面，因为这些物质可能会损坏喷漆，如果渗入设备的电子元件，则可能导致电气故障或火灾。

无电源

确保 IEC 电缆连接牢固。确保插头完全插入电源插座且有电。检查扬声器下方的主开关是否处于 « 开 » 的位置。确保 PR LINK 未处于待机模式。检查顶部面板上的 Bluetooth® 白色 LED 指示灯，确保设备已打开。

无声音

确保音量已调至可听到的水平，且输入源已调至最大。确保选择了可用的输入源。确保 PR LINK 未处于待机模式。检查与设备的蓝牙连接是否仍处于激活状态。最后，如果仍然听不到 PR LINK 发出的任何声音，请增大音量。

声音失真或发出嗡嗡声

检查音乐阅读器的连接。确保所有连接电缆都正确插入，尤其是接地/保护屏蔽连接。确保电缆完好无损。

背景噪音和不良干扰

将设备与可能造成干扰的其他电器分开。如果上述解决方案无法解决您的问题，请联系专业人员。您家中的电气装置可能连接到了接地线，也可能被电气寄生装置污染，从而产生可闻噪声。保修期内或保修期后的任何维修，请联系经销商。

功放热保护

在长时间高电平使用的情况下，温度升高会改变放大器的性能。当温度超过 110 度时，必须降低允许的最高音量，直到功放冷却下来，才能达到最佳的安全聆听条件。

BLUETOOTH® 问题

连接新设备时，请确保 PR LINK 输入源已切换至 Bluetooth®（蓝牙）。如果 PR LINK 没有显示在设备上，请确保在快速按下 PR LINK 蓝牙按钮后手动刷新手机/设备上的蓝牙设备列表。设备连接后会有短暂的音频信号。如果您听不到任何声音，请确保 PR LINK 未处于待机状态，并调大音量。当离开蓝牙范围或处于待机模式时，您的设备可能会失去与 PR LINK 的连接。在这种情况下，您可以通过手机的蓝牙设置页面（无需按 PR LINK 上的蓝牙按钮）轻松地重新建立蓝牙连接。请注意，根据您的安装情况和移动设备，如果墙壁或家具阻挡了信号，蓝牙范围将被限制在 5-10 米或更短。

技术参数

音源

USB-C Wi-Fi 多房间输入，适用于串流设备 Escape AirPlay2®、Chromecast®、RoonReady® 和 Spotify Connect®

蓝牙输入

3.5mm Aux in 输入

RCA 输入

光纤 输入: 光纤数字音频输入 DAC Wolfson® 24 bits USB

ARC 输入

USB 充电器口

1 X USB A 5V - 2A

1 X USB C 5V - 2A

尺寸和重量

长 360mm* 宽 160mm* 高 250mm

净重: 6 kg

喇叭配置

4 个独有的 CCLAB La Boite 概念扬声器：

1 x 4.5' ' 中型纸盆扬声器，具有超长激程 - 钹磁负载

1 个 4.5 英寸低音纸盆扬声器，带超长偏移 - 钹磁负载

2 x 1.9' ' 球顶型高音扬声器

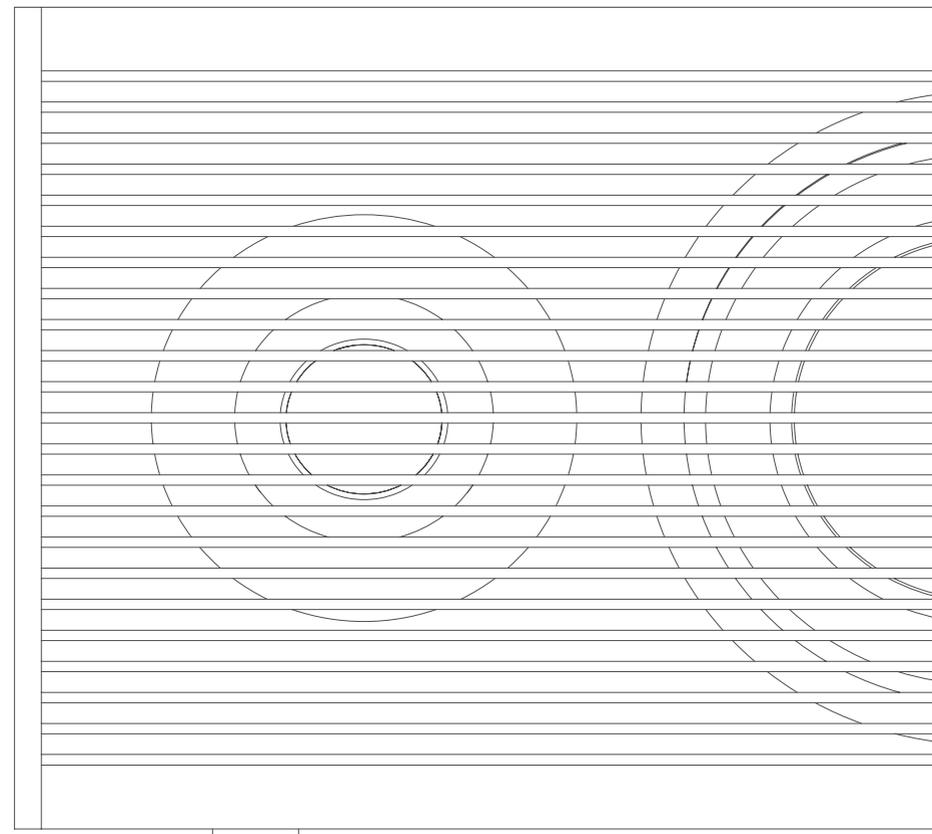
功率

最大输出功率：240W.

用于中音和低音是用 D 类功放，在 4 欧姆和 1%THD 条件下可提供 110 W 的额定高保真功率：2 x 55W

用于高音扬声器的 2 个 AB 类放大级，在 4 欧姆和 1%总谐波失真条件下的高保真功率为 30 真瓦：

2 x 15 瓦。





LA BOITE
CONCEPT

269 Chemin De Mentaberrikoborda, 64480 USTARIZ - 05 64 11 54 15

41 Rue Sedaine, 75011 PARIS - 01 43 72 53 24

info@laboiteconcept.com

www.laboiteconcept.com